

كتالوج

مهرجان الفرقة لسينما الشباب
الدورة الثالثة - 2025



Catalouge

Hurgada Youth Film Festival (Hyff)

3rd Edition - 2025

rd
3
EDITION



تنوع ملوش مثيل

#ExperienceEgypt

www.experienceegypt.eg

Sponsors





فكر • ابداع • انتماء
THOUGHT • CREATIVITY • BELONGING

كلمة وزير الثقافة



أ.د/ أحمد فؤاد هنو
وزير الثقافة

أصبح مهرجان الغردقة لسينما الشباب أحد المنابر الثقافية والفنية التي تعكس صورة مصر الحديثة؛ مصر التي تضع شبابها في مقدمة أولوياتها، وتفتح أمامهم آفاق الإبداع، وفرص الحوار والتواصل مع العالم.

وانطلاقاً من إيماننا العميق بما يمثله الفن والإبداع من قوة ناعمة تعكس صورة مصر الحضارية وتؤكد مكانتها الثقافية، تحرص وزارة الثقافة دائماً على دعم المبادرات التي تمنح الشباب مساحات رحبة للتعبير وتبادل الخبرات، إيماناً بأن الاستثمار في العقول والخيال هو الاستثمار الحقيقي في مستقبل الوطن. إن اجتماع ١٦ فيلماً من ٣٠ دولة على أرض الغردقة يمثل شهادة حية على أن مصر تظل ملتقى للحضارات ووجهة للفنون، وجسراً للتلاقي بين الشعوب. كما أن استحداث جوائز نوعية مثل "الجائزة الخضراء" و"الفيلم السياحي" تؤكد وعي المهرجان برسائله، وإيمانه بأن الفن قادر على أن يكون قوة فاعلة في حماية البيئة، وداعماً للتنمية المستدامة، وأداة للترويج لقيم الجمال والتعايش. ويأتي امتداد الفعاليات إلى بعض المواقع الثقافية بالمدينة ليجسد بوضوح سياسة الدولة في تحقيق العدالة الثقافية، والوصول بالفعل للإبداع إلى الناس في أماكنهم، ليصبح المهرجان حدثاً يثري المجتمع المحلي بقدر ما يخاطب العالم.

إنني على يقين بأن هذه الدورة ستضيف إنجازاً جديداً إلى مسيرة السينما المصرية والعربية، وستسهم في بروز جيل من المبدعين الشباب القادرين على حمل رسالة الفن المصري إلى العالم، وترسيخ مكانة مصر الثقافية والفنية بين الأمم. وفقكم الله، ولتظل السينما شمسنا مشرقة تضيء أرض مصر

The Hurghada Youth Cinema Festival has become one of the cultural and artistic platforms that reflect the image of modern Egypt—an Egypt that places its youth at the forefront of its priorities, opening before them horizons of creativity and opportunities for dialogue and communication with the world.

From our deep belief in the power of art and creativity as soft power that reflects Egypt's civilized image and affirms its cultural standing, the Ministry of Culture is always keen to support initiatives that provide young people with broad spaces for expression and exchange of experiences, convinced that investing in minds and imagination is the true investment in the future of the nation.

The gathering of 60 films from 30 countries on the land of Hurghada stands as living testimony that Egypt remains a crossroads of civilizations, a destination for the arts, and a bridge for dialogue among peoples. The introduction of distinctive awards such as the "Green Award" and the "Tourism Film Award" further underscores the festival's awareness of its mission, and its faith that art can be an effective force in protecting the environment, supporting sustainable development, and promoting the values of beauty and coexistence.

The extension of activities to cultural sites across the city clearly embodies the state's policy of achieving cultural justice, bringing creative expression directly to people in their own places, making the festival an event that enriches the local community as much as it addresses the world.

I am certain that this edition will add a new achievement to the journey of Egyptian and Arab cinema and will contribute to the emergence of a generation of young creators capable of carrying the message of Egyptian art to the world and strengthening Egypt's cultural and artistic position among nations.

May God grant you success, and may cinema always remain a shining sun that illuminates the land of Egypt.

Dr. Ahmed Fouad Hanno
Minister of Culture



د. أشرف صبحي

وزير الشباب والرياضة

كلمة وزير الشباب والرياضة

إنّ استمرار مهرجان الغردقة لسينما الشباب حتى دورته الثالثة يؤكد أننا أمام تجربة راسخة تزداد قوة وتأثيرًا عامًا بعد عام. فالمهرجان لم يعد مجرد حلم انطلق في بدايته، بل أصبح منصة حقيقية تمنح شباب المبدعين في مصر والعالم العربي مساحة رحبة للتعبير عن مواهبهم وتبادل خبراتهم مع كبار صناع السينما. إننا في وزارة الشباب والرياضة نؤمن بأن الفنون والرياضة جناحان يكملان بعضهما، فكلّهما يسهم في بناء الإنسان، وتنمية وعيه، وصقل شخصيته. والسينما بما تحمله من طاقة جمالية وقدرة على الإلهام تظل وسيلة رفيعة لتشكيل وعي الشباب وتعزيز انتمائهم. لقد برزت من خلال هذا المهرجان أسماء جديدة، وأعمال تحمل أفكارًا مبتكرة تليق بجيل لا يعرف المستحيل، جيل قادر على أن يجعل من الشاشة نافذة للأمل والتغيير. ومن هنا فإن دعمنا لهذا المهرجان ينبع من ثقتنا بأن الاستثمار في إبداع الشباب هو استثمار في المستقبل.

كل التمنيات بالتوفيق لهذه الدورة الجديدة، ولشبابها الحالمين، وللغردقة أن تظل أيقونة للفن والإشعاع الثقافي.

The continuation of the Hurghada Youth Film Festival into its third edition confirms that we are witnessing a firmly established experience that grows stronger and more influential year after year. The festival is no longer just a dream at its inception but has become a true platform that offers young creators in Egypt and the Arab world a wide space to express their talents and exchange experiences with leading filmmakers.

At the Ministry of Youth and Sports, we believe that arts and sports are two wings of the same essence, both contributing to building character, enriching awareness, and shaping identity. Cinema, with its beauty and power to inspire, remains a vital medium for shaping youth consciousness and strengthening their sense of belonging.

Through this festival, new names have emerged and works with innovative ideas have flourished—worthy of a generation that knows no limits, a generation that turns the screen into a window for hope and change. Supporting this festival springs from our faith that investing in youth creativity is investing in the future.

Best wishes for this new edition, for its ambitious youth, and for Hurghada to remain a beacon of art and culture.

Dr. Ashraf Sobhy

Minister of Youth and Sports



محمد الباسوسي
رئيس المهرجان

كلمة رئيس المهرجان

لم يعد مهرجان الغردقة لسينما الشباب مجرد فكرة جريئة أو حلمًا معلقًا، بل أصبح اليوم واقعًا يؤكد أن الرؤية الواضحة والعمل الجاد قادران على صنع الفارق. فبعد ثلاث سنوات من انطلاق الدورة الأولى، ها نحن نلتقي من جديد في الدورة الثالثة، أكثر نضجًا وخبرة وإصرارًا على أن يكون للمهرجان مكانه المتميز بين المهرجانات السينمائية في مصر والعالم.

لقد حمل المهرجان منذ بدايته رسالة دعم المواهب الشابة، وفتح نوافذ للحوار بين الأجيال، وربط السينما بروح المدينة الساحرة الغردقة، التي تمثل بدورها نموذجًا للتجدد والانفتاح. واليوم نرى الحلم يتسع ليشمل أفلاماً أكثر تنوعاً، وندوات أعمق، وتكريمات لشخصيات بارزة صنعت حضوراً خاصاً في ذاكرة السينما.

إن الاستمرار أصعب من البداية، ولكن بالإيمان والعمل المشترك بين الفنانين والنقاد والإعلاميين والداعمين، يثبت المهرجان أنه قادر على أن يضيء مساحة جديدة من سماء الإبداع، وأن يحفر اسمه في الذاكرة الثقافية كمعبر حقيقي للشباب وصوت لصناعة تتجدد مع كل جيل.

The Hurghada Youth Film Festival is no longer just a daring idea or a suspended dream; it has now become a reality that proves clear vision and hard work can make all the difference. Three years after the launch of its first edition, we now gather for the third edition with greater maturity, deeper experience, and stronger determination for the festival to secure its distinguished place among film festivals in Egypt and beyond.

Since its inception, the festival has carried the message of supporting young talents, opening windows for dialogue between generations, and linking cinema to the vibrant spirit of Hurghada, a city that itself stands as a model of renewal and openness. Today, we see the dream expanding to include more diverse films, richer panels, and tributes to iconic figures who have left their mark on cinema's memory.

Continuity is harder than beginnings, yet through faith and collective effort by artists, critics, media, and supporters, the festival proves capable of illuminating new horizons of creativity and carving its name into cultural memory as a genuine platform for youth and a voice for a constantly evolving art.

Mohamed Al-Basousi

Festival President



قصري الحجار
مدير المهرجان

كلمة مدير المهرجان

الإبداع والبحر والشباب

أهلاً بكم في الغردقة، مدينة النور والبحر والحلم، وهي تحتضن اليوم مهرجان الغردقة لسينما الشباب. هنا، يلتقي مواهب الغد، وتحلم الكاميرات، وتكتب العدسات مستقبل السينما بألوان جديدة وصوت صادق.

هنا في الغردقة، حيث يلتقي زرق البحر بزرق الحلم، نفتح الأبواب لسينما تصنعها قلوب الشباب وعقولهم. أنتم اليوم صناع الحاضر، وملهمو المستقبل... ومن هنا، من هذا الشاطئ، ستبحر أفلامكم إلى العالم.

هذا المهرجان ليس مجرد عروض على شاشة، بل هو مساحة للحلم، وجسر يربط بين الموهبة والفرصة، وبين الحكاية والمشاهد. في هذه الأيام، سنرى قصصاً تولد من قلب الشباب، وسنعطي للعالم صورة عن إبداعهم، عن قدرتهم على التعبير، وعن حبهم للحياة.

شكراً لكل من ساهم في أن يصبح هذا الحلم حقيقة، وشكراً لضيوفنا الكرام، ولكل مخرج وممثل ومبدع جاء من أجل السينما. فلنفتح الستار، ولنترك الكاميرات تدور، ولتبدأ الحكاية...

Youth, Creativity, and the Sea

Distinguished guests, dear filmmakers, and beloved friends of cinema, Welcome to Hurghada — the city of light, the sea, and dreams — as it proudly opens the Hurghada Youth Film Festival.

Here, the talents of tomorrow gather, cameras awaken, and lenses begin to write the future of cinema with new colors and a truthful voice.

In Hurghada, where the blue of the sea meets the blue of imagination, we celebrate a cinema born from the hearts and minds of youth. Today, you are the creators of the present and the inspiration of the future. And from this very shore, your films will set sail to the world.

This festival is not only a series of screenings, but a living space for dreams, a bridge between talent and opportunity, between stories and their audiences. Over these days, we will witness new visions springing from the spirit of youth — a testimony of their creativity, their strength of expression, and their love for life.

With deepest gratitude, we thank all those who have made this dream a reality. We thank our distinguished guests, and every director, actor, and artist who has come together in the name of cinema. Now, let us raise the curtain, let the cameras roll, and let the story begin...

Kadry El Hagggar

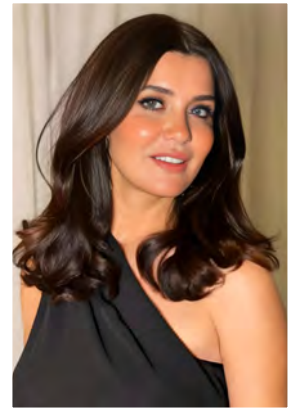
Festival Manager

المكرمون

Honorees



ولدت في ليبيا من أبوين مصريين وحصلت على شهادة في إدارة الأعمال من جامعة بنغازي. دخلت عالم الفن عبر الإعلانات وفيديوهات الغناء، قبل أن تخطف الأنظار من خلال فوايز «أبيض وأسود» ومسلسل «زيزينيا». كانت انطلاقتها السينمائية الحقيقية عبر فيلم «صعيد في الجامعة الأمريكية» (١٩٩١)، لتصبح بعدها نجمة كوميديا ورومانسية مع أعمال مثل: «الباشا تلميذ» و «ملاكى إسكندرية» و «الوتر» و «شقة مصر الجديدة» و «٥٥ إسعاف» و «كازبلانكا». تميزت غادة بتنوع أدواها بين الكوميديا والدراما، وقد نجحت في استثمار ملامحها الجذابة وفطرتها الدرامية في تقديم شخصيات قريبة من الجمهور حيث قدمت العديد من المسلسلات: مثل «مبروك جالك قلق»، «المصراوية الجزء الأول»، «قلب ميت»، «فرح العمدة»، «مكان في القصر»، «سرايا عابدين»، وقد نالت من خلال أعمالها احترام النقاد وإعجاب الجمهور. غادة عادل مثال لصورة الفنانة التي تخطت الحواجز الاجتماعية والثقافية، وتظل جزءاً أصيلاً من سجل الكوميديا والدراما العربية التي تجذب للجمهور عبر عقود.



غادة عادل

ممثلة - مصر

Ghada Adel

Actress - Egypt

Born in Libya to Egyptian parents, She obtained a bachelor in Business Administration from the University of Benghazi. She entered the world of art through commercials and music videos before capturing attention with her performances in the “Fawazeer Black and White” and the TV series “Zizinia”. Her true cinematic breakout came with film “Sa’eedi at the American University” (1998), after which she became a star of comedy and romance with films such as “The Student Cop, Private Alexandria, The Chord, In Heliopolis Apartment, and 55 Ambulance”, “Kazablanka”.

Ghada distinguished herself through the diversity of her roles across comedy and drama. With her natural dramatic talent and captivating presence, she successfully embodied characters that resonated with audiences. On television, she starred in numerous acclaimed series including “Mabrouk, You Got Anxiety, El Masraweya (Part 1), Dead Heart, Farah El Omda, A Place in the Palace, and Saraya Abdeen”. These works earned her both critical respect and widespread popularity.

Ghada Adel stands as a model of an artist who transcended social and cultural barriers, maintaining a career that bridges comedy and drama while connecting deeply with audiences across generations. She remains an essential figure in Arab entertainment, embodying the enduring appeal of television and cinema.

ولد محمد ممدوح في ٩ مايو ١٩٨١ بالكويت، ونشأ في منطقة الحامية القديمة بالقاهرة. بدأ مسيرته الفنية على خشبة المسرح، حيث شارك في مسرحيات مثل "أهلاً يا بكوات" و"قهوة سادة"، مما لفت انتباه المخرجين إلى موهبته الفريدة. انطلق في عالم السينما من خلال فيلم "إبراهيم الأبيض" (٢٠٠٩)، حيث جسّد شخصية "عبد" ابن "عبد الملك زرزور". ثم شارك في أفلام مثل "بيبو وبشير" و"يوم مالوش لازمة" و"الفيل الأزرق"، مما ساهم في ترسيخ مكانته كممثل موهوب. في عام ٢٠١٥، قدم دور "رؤوف حمزاوي" في فيلم "ولاد رزق"، والذي كان نقطة تحول في مسيرته الفنية. تبع ذلك مشاركته في مسلسلات "جراند أوتيل" (٢٠١٦)، حيث جسّد شخصية "أمين"، مما أكسبه شهرة واسعة.

واصل تألقه في أفلام مثل "بنك الحظ"، "الخلية"، "تراب الماس"، و"أيار ناري". في عام ٢٠١٩، شارك في أفلام "ولاد رزق ٣"، "الضيف"، و"١٢٢"، بالإضافة إلى مسلسل "قابيل". عام ٢٠٢١، قدم أداءً مميزاً في فيلم "أبو صدام"، والذي نال عنه جائزة أفضل ممثل من مهرجان القاهرة السينمائي الدولي. كما شارك في مسلسل "لعبة نيوتن" مع منى زكي، والذي حقق نجاحاً كبيراً. في عام ٢٠٢٤، كان محمد ممدوح من أكثر الفنانين حضوراً في السينما، حيث شارك في سبعة أفلام، منها "شقو"، "السرب"، "ولاد رزق ٣ - القاضية"، و"أهل الكهف".



محمد ممدوح

ممثل - مصر

Mohamed Mamdouh

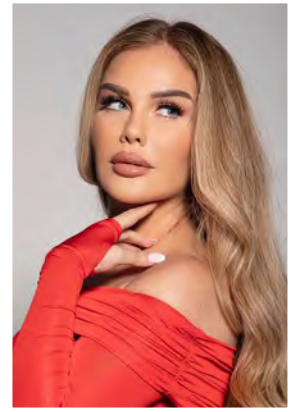
Actor - Egypt

Was born on May 9, 1981, in Kuwait and grew up in the old Helmeia in Cairo. He began his artistic career on stage, participating in plays such as "Ahlam Ya Bakwat" and "Qahwa Sada," which drew the attention of directors to his unique talent.

He launched his cinematic career with the film "Ibrahim Al-Abyad" (2009), in which he played the role of "Abdo, ". He then participated in films such as "Bebo and Bashir," "Yum Maloush Lazma," and "The Blue Elephant," which contributed to consolidating his status as a talented actor.

In 2015, he played the role of "Raouf Hamzaoui" in the film "Welad Rizk," which marked a turning point in his artistic career. This was followed by his participation in the series "Grand Hotel" (2016), where he played the character "Amin," which gained him widespread fame. He continued to shine in films such as "Bank Al-Haz," "Al-Khaliya," "Turab Al-Mas," and "Ayar Nari." In 2019, he participated in the films "Welad Rizk 2," "Al-Daif," and "122," in addition to the series "Qabil." In 2021, he gave a distinguished performance in the film "Abu Saddam," for which he won the Best Actor Award from the Cairo International Film Festival. He also participated in the series "Newton's Game" with Mona Zaki, which achieved great success. In 2024, Mohamed Mamdouh was one of the most prominent actors in cinema, having participated in seven films, including "Sheqo," "Al-Sirb," "Welad Rizk 3 - Al-Qadeya," and "Ahl Al-Kahf".

ولدت في بيروت، ونالت شهرة على مسارح عروض الأزياء والفيديو كليب من خلال عدة أعمال من بينها: كليب أغنية «عيني» (٧٩٩١). والتحقت بفرقة الفور كاتس وحققت نجاحاً بألبوم «تيك-تيك» و «ليل نهار». غاصت في عالم الموسيقى بانضمامها لفرقة العزف المنفرد، واشتهرت بأغنية «أنا طبعي كده». بدأ تألقها السينمائي عندما قامت ببطولة فيلم «التجربة الدنماركية» أمام النجم عادل إمام، وهو الدور الذي أطلق اسمها نحو النجومية في مصر. منذ ذلك الحين انطلقت من خلال أعمال فنية تجمع بين الأداء الموسيقي المرفه والتمثيل المتنوع بين الكوميديا والدراما، فظهرت في أعمال مثل: «قصة الحي الشعبي»، و«السفاح»، «ثمن دسنة أشرار»، «سمير أبو النيل»، «ليلة البيبي دول»؛ عاكسة توازناً غنياً بين الذوق الفني وجذب الجماهير. حصلت على جائزة أفضل مغنية من «مجلة سيدتي» ٢٠٠٢. تمثل نيكول جسراً بين الغناء والدراما، تخط الجمال الساحر بالشغف الفني، وتبقى مثلاً لمن تخطى إطار الجمال التقليدي ليصنع حضوراً بصرياً مؤثراً ولامعاً على الشاشة.



نيكول سابا

ممثلة - لبنان

Nicole Saba

Actress - Lebanon

Born in Beirut, Nicole Saba first gained fame on fashion show stages and in music videos, including the popular clip for the song “Einy (1997)”. She joined the band Four Cats and achieved great success with the albums “Tik Tik and Layl Nahar”. Later on, she gained recognition with her solo performance of the song “Ana Tab’i Kida”

Her cinematic success came with her leading role with the star Adel Imam in “The Danish Experience”. Since then, she has built a career combining her refined musical talent with versatile acting across comedy and drama. She has played main roles in films such as “The Story of the Common, Al Saffah, Tomn Dastet Ashrar, Samir Abu El Nil, and Laylat El-Baby Doll”. She won the award for the best singer in 2004 from Sayidaty magazine.

Nicole Saba embodies a rare balance between artistic sophistication and popular appeal. She bridges singing and acting, blending captivating beauty with artistic passion. With her charisma and screen presence, she transcends the conventional image of beauty to create a powerful and luminous presence in Arab cinema. She remains a symbol of versatility and creativity, offering audience across the region a unique artistic experience that unites glamour performance, and deep feeling.



فيلم الافتتاح

Opening Film





عن المخرج

ألكسندر أميروف، مخرج ومونتير روسي من مواليد فرجانة 1978، حاصل على جائزة النسر الذهبي عن فيلم "المنزل". درس المونتاج في (معهد جيراسيموف للسينما في روسيا)، ودرس التمثيل في مدرسة سيداكوف الألمانية. ولديه العديد من الأعمال.

Biography

Director Aleksandr Amirov, born in Fergana in 1978, is a Russian director and editor. A Golden Eagle Award winner for "House", he studied editing at VGIK and acting at the German Sidakov School. His works include The Elusive series, The Last Bogatyr, Inadequate People 2, Teli and Toli, and Fixer: Brother.

The Frog Princess الأميرة الضفدعة

Russia - 93 m - 2025



Synopsis

A frog living in a city park pond loved watching summer cinema. One day, she saw a cartoon where a frog caught an arrow and turned into a girl. Inspired, she decided to do the same. Instead of an arrow, she caught a golf ball—and still transformed into a beautiful girl. A whimsical tale of dreams, transformation, and the unexpected magic that comes from believing.

الملخص

تعيش ضفدعة في حديقة وتحب مشاهدة السينما الصيفية. تشاهد فيلماً تتحول فيه ضفدعة إلى فتاة بعد التقاط سهم. تجرب الأمر، تلتقط كرة جولف... وتتحول رغم ذلك إلى فتاة جميلة.

Director	Aleksandr Amirov
Scriptwriter	Olga Klemesheva, Vladimir Kuksin, Vasilii Rovenskiy
Cinematographer	Arseny Kozin
Editor	Aleksandr Amirov, Evgeny Fadeev, Eduard Nuritdinov
Producer	Maksim Rogalskiy, Vasilii Rovenskiy
Contact	Polina Kamenskaya - p.kamenskaya@roskino.org

Gyrf

لجنة تحكيم مسابقة الأفلام الطويلة

Jury for Feature Film Competition



SUN RISE

Resorts & Cruises

بدأ تعلم الموسيقى منذ الصغر بالعزف على آلة البيانو ثم التأليف الموسيقي، حيث تخرج من كونسرفتوار القاهرة واستكمل دراسته العليا بأكاديمية الموسيقى والمسرح بفيينا بالنمسا ومنذ عودته وهو يعمل في مجال التأليف الموسيقي بجانب عمله كأستاذ بأكاديمية الفنون منذ عام ١٩٨٩ وحتى الآن، وبخلاف مؤلفاته الموسيقية له مجال واسع في مجال الموسيقى السينمائية والمسرح، حيث كتب العديد من الأعمال المصاحبة لعدد غير قليل من الأفلام السينمائية وحصل على عدة جوائز في هذا المجال، كما حصل على عدة جوائز وتكريمات منها جائزة الدولة التشجيعية وجائزة الدولة للفنون وجائزة الدولة التقديرية عام ٢٠٢٢، كما أن له مشاركات عديدة في مجال التحكيم الموسيقي. من أعماله الهامة: السلام الوطني لدولة موريتانيا عام ٢٠١٨ حيث حصل على وسام فارس من الطبقة الأولى.



راجح داود

مؤلف موسيقي - مصر

رئيس لجنة التحكيم

Rageh Dawoud

Music Composer - Egypt
Jury President

He began studying music from a young age by learning to play the piano, followed by musical composition. He graduated from the Cairo Conservatoire and completed his postgraduate studies at the University of Music and Performing Arts in Vienna, Austria. Since his return, he has worked in the field of music composition in parallel with his position as a professor at the Academy of Arts since 1989 to the present day.

In addition to his musical compositions, he has extensive work in film and theater music, having composed numerous scores for a significant number of films and received multiple awards in this field. He has also received several prizes and honors, including the State Encouragement Award, the State Prize for the Arts and the State Appreciation Award in 2022. He has participated in numerous music jury committees.

Among his important works is the national anthem of Mauritania in 2018, for which he was awarded the First-Class Knight Medal.

نرمين عبدالرزاق الفقي (مواليد ٢١ يونيو، محافظة الإسكندرية) ممثلة مصرية بارزة وصاحبة حضور قوي في الدراما والتلفزيون والسينما، تخرجت من مدرسة فيكتوريا كولدج ثم كلية التجارة بجامعة الإسكندرية.

دخلت مجال الفن عبر الإعلانات في أوائل التسعينيات، بعد اكتشافها من قبل المخرج طلعت يوحنا، ثم اتجهت لبطولة أعمال تلفزيونية بارزة مثل «رد قلبي»، «البحار مندى»، «الليل وآخره»، «خلف الأبواب المغلقة»، «أبوالعروسة»، و«جبل الحلال»، «نصيبى وقسمتك» وغيرها، كما شاركت في المسرح في مسرحية «أنا ومراتي ومونيكا»، فهي قد برزت في أدوار اجتماعية ورومانسية، وحققت حضوراً قوياً في التلفزيون والمسرح والسينما، حيث أدت أدوار البطولة في العديد من الأعمال الفنية بمختلف وسائطها، وحصلت على العديد من الجوائز والأوسمة كجائزة التميز وجائزة أحسن ممثلة.

عُرفت برشاققتها وأناقتها وتؤكد أن الثقة بالنفس أساس الجمال الحقيقي، كما برعت في الحفاظ على تنظيم حياتها والتزامها بالمواعيد مما منحها حضوراً متألقاً على الشاشة، نرمين الفقي مثال للنجاح المتجدد والأناقة الدرامية على السواء.



نيرمين الفقي

ممثلة - مصر

Nermin El-Feqi

Actress - Egypt

Nermin Abdel Razzeq El-Feqi (June 21, Alexandria) is a prominent Egyptian actress with a strong presence in drama, television, and cinema. She is graduated from Victoria College School and later from the Faculty of Commerce at Alexandria University. She joined the artistic field through commercials in the early 1990s, after being discovered by the director Talaat Yohanna, then moved on to starring in notable TV works such as “Back Alive”, “Al Bahhar Mondì”, “The Night and Its End”, “Behind Closed Doors”, “Abu El Arousa”, “Gabal El Halal”, “Nasibi Wa Qesmetik”; among others. She also performed in theater in the play My Wife, Monica and I. She stood out in social and romantic roles, and achieved a strong presence across television, theater, and cinema, starring in many artistic works in various mediums. She has received numerous awards and honors, such as the Excellence Award and Best Actress Award. Known for her elegance and grace, she believes that self-confidence is the essence of true beauty.

ولد في البحرين حاصل على بكالوريوس قسم إخراج من المعهد العالي للسينما، القاهرة عام ١٩٨٣. أخرج وأنتج أول ثلاثة أفلام روائية طويلة لمملكة البحرين (الحاجز - ١٩٩٠ - زائر - ٢٠٠٣ - حكاية بحرينية ٢٠٠٦ حاصل على وسام الكفاءة من الدرجة الأولى من جلالة ملك مملكة البحرين ٢٠١٥. قائم بأعمال مدير عام شئون الإذاعة والتلفزيون في هيئة شئون الإعلام في البحرين ٢٠١٣ - ٢٠١٥. أمين عام جمعية السينما لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربي، نائب رئيس الإتحاد العام للفنانين العرب، ورئيس للبحوث والدراسات التطويرية بهيئة الإذاعة والتلفزيون بمملكة البحرين. تم تكريمه في عدة مهرجانات منها مهرجان الخليج السينمائي ٢٠١٢ جائزة " تكريم إنجازات الفنانين"، مهرجان أفلام السعودية ٢٠٢١، مهرجان الخليج للإذاعة والتلفزيون ٢٠٢٢، تم تكريمه من قبل عمدة مدينة نانت الفرنسية جون - مارك إيروليت وتقليددة ميدالية مدينة نانت. حاز على شهادات تقدير من مهرجان القاهرة السينمائي ومهرجان قرطاج السينمائي ومهرجان دمشق السينمائي ومهرجان الشرق الأوسط بطوكيو. شارك كعضو في لجان تحكيم العديد من المهرجانات، مثل مهرجان القاهرة الدولي الرابع للإذاعة والتلفزيون، مهرجان بغداد العالمي للتلفزيون والسينما، مهرجان السينما العربية للأفلام التسجيلية في باريس، مهرجان دبي السينمائي الدولي، مهرجان دمشق السينمائي الدولي، مهرجان أبوظبي السينمائي الدولي، مهرجان الإسكندرية السينمائي، مهرجان الكويت السينمائي، مهرجان العين السينمائي، المهرجان الدولي للفيلم العربي بمكناس، مهرجان وهران الدولي للفيلم العربي.



بسام الخوادي

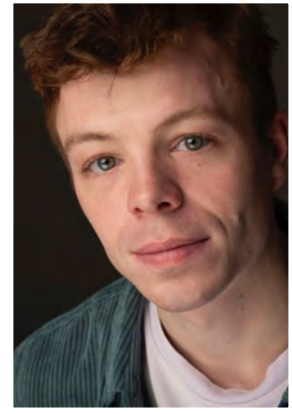
مخرج - منتج - البحرين

Bassam Al-Thawadi

Director - Producer - Bahrain

Born in Bahrain, he holds a BA in Directing from the Higher Institute of Cinema, Cairo, in 1983. He Produced and directed the first three feature movies for the Kingdom of Bahrain "The Barrier" 1990, "Visitor" 2003 and "A Bahraini Tale" 2006. He Holds the Order of the efficiency of the first class from His Majesty the King of the Kingdom of Bahrain, 2015. He has served as Acting Director General of Radio and Television Affairs at the Information Affairs Authority in Bahrain (2013 - 2015). He was Secretary General of the Cinema Society of the Gulf Cooperation Council, Vice President of the General Union of Arab Artists. He has been honored at several festivals, including the Gulf Film Festival 2012 with the "Artists' Achievement Award", the Saudi Film Festival 2021, and the Gulf Radio and Television Festival 2022. He was honored by the mayor of the French city Nantes, and imitated him the City of Nantes Medal. He was awarded certificates of appreciation from Cairo International Film Festival, Carthage Film Festival, Damascus Film Festival, and Middle East Film Festival in Tokyo. He has participated as a member of the juries of many festivals, such as Cairo International Radio and Television Festival, Baghdad International Film and Television Festival, Dubai International Film Festival, Damascus International Film Festival, Abu Dhabi International Film Festival, Alexandria Film Festival, Kuwait Film Festival, Al Ain Film Festival u Dhabi, Meknes International Arab Film Festival, and Oran International Arab Film Festival.

شهدت مسيرته الفنية تطوراً سريعاً، وحصد العديد من الجوائز. في عام ٢٠١٩، كُرم في مسابقة دولية بالبحرين، وفي عام ٢٠٢٠ في مهرجان "قط قبرص"، وفي عام ٢٠٢٢، حاز على جائزة عن فيلم "الإمبراطور" في مهرجان "نافذة على أوروبا" السينمائي، والذي لعب فيه أحد الأدوار الرئيسي ، في عام ٢٠٢٣، زادت أعماله السينمائية من خلال عدة مشاريع مثل "الشبكات الاجتماعية"، و"البث المباشر"، و"سستروخا"، و"في القاع"، الذي شارك في مهرجان "أوريغينال+" للمحتوى المتدفق. من أحدث أفلامه "القطب الشمالي" للمخرج ألكسندر كوت، و"نهاية النهايات" للمخرج أنطون بيلزو. إلى جانب مسيرته السينمائية، يعمل دانييل بنشاط في المسرح، حيث يُخرج أعمالاً في جميع أنحاء روسيا. أخرج مؤخراً فيلم تحليل نفسي بعنوان "نبيف".



دانييل تيابين

ممثل ومخرج - روسيا

Danil Tyabin

Actor and Director - Russian

His career has been developing rapidly and has already brought him numerous awards. In 2019 he was recognized at an international competition in Bahrain, and in 2020 at the "Cyprus Cat."

In 2022, at the "Window to Europe" film festival, he received an award for the film Emperor, in which he played one of the leading roles.

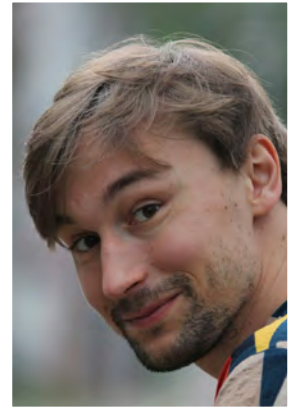
In 2023, his filmography was enriched with projects such as Social Networks, Stream, Sestrukha, and At the Bottom, which was included in the ORIGINAL+ streaming content festival. Among his most recent films are North Pole directed by Alexander Kott and The End of Ends directed by Anton Bilzho.

Alongside his film career, Danil actively works in theater, staging productions as a director across Russia.

Most recently, he directed a psychological thriller titled Nepenf.

مخرج وكاتب سيناريو ولد عام ١٩٩٣، وقضى سنوات شبابه بين مدينتي كولونيا ومدريد، درس الإخراج السينمائي في جامعة الفيلم «كونراد وولف» في بابلسبيرج. شارك في كتابة سيناريو فيلم «العاديون» (٢٠٢٢) للمخرجة صوفي ليننباوم، والذي حظي بعرضه الدولي الأول في مهرجان كارلوفي فاربي، وفاز بجائزة Förderpreis Neues Deutsches Kino، وجائزة «الخطوات الأولى» عن «أفضل فيلم روائي طويل». كما عُرض الفيلم في عدد من المهرجانات الدولية، من بينها مهرجان ساوث باي ساوث ويست (SXSW)، زيورخ، وتالين.

شهد فيلمه الروائي الطويل الأول «كل ما بداخلنا يتلاقى» (٢٠٢٤) عرضه العالمي الأول في مهرجان برلين السينمائي الدولي ٢٠٢٤. كما حصل على جائزة WIP Europa Industry في مهرجان سان سباستيان السينمائي الدولي عام ٢٠٢٣، وتم اختياره للمشاركة في مسابقة Zabaltegi-Tabakalera لعام ٢٠٢٤ في نفس المهرجان. فاز الفيلم بثلاث جوائز في مهرجان ماليزيا السنمائي الدولي، ويُعرض حالياً في عدة مهرجانات، من بينها مهرجان ثيالونيكس ومهرجان «نيو هورايزون».



مايكل فيتر ناثانسكي

مخرج وكاتب سيناريو - ألمانيا

Michael Fetter Nathansky

Director and Screenwriter - Germany

Director and scriptwriter Michael Fetter Nathansky was born in 1993 and spent his youth in Cologne and Madrid. He studied Film Directing at the Film University Babelsberg Konrad Wolf.

He is the co-writer of Sophie Linnenbaum's THE ORDINARIES (2022) which celebrated its international premiere in Karlovy Vary and was awarded with the Förderpreis Neues Deutsches Kino and the First Steps Award for the 'Best Feature Film'. It was shown among others at South by Southwest (SXSW), in Zurich and Tallinn.

His debut feature film EVERY YOU EVERY ME celebrated its world premiere at Berlinale 2024. It received both WIP Europa Industry Awards at the San Sebastián International Film Festival where it has also been selected for the Zabaltegi-Tabakalera competition 2024. It won three awards at the Malaysia International Film Festival and is currently being shown at numerous festivals, Thessaloniki and New Horizons.

AIRCAIRO

مسابقة الأفلام الطويلة

Feature Film Competition



Bird Boy

Hajeer

House

Larp the movie

Moscow Cairo

Shame -Vergüenza

Simsim

Spark

The Postman



نِكَابَةُ الْهَمَنِ السِّينَائِيَّةِ



عن المخرج

جويل سوايسون كاتب ومخرج ومنتج أمريكي، أنجز أكثر من خمسين فيلماً. من أبرز أعماله منتجاً «كابوس فى ايلم استريت 2» و«مغامرات بيل وتيد العجيبة» و«النبوة» و«دراكولا 2000» و«بلس»، و«فارس البفالو» و«فتى الطيور».

Director's Biography

Joel Soisson is an American writer, director, and producer with over fifty features. Credits include Trick or Treat, A Nightmare on Elm Street 2, and Bill & Ted's Excellent Adventure. He launched franchises The Prophecy, Trekkies, Dracula 2000, and Pulse. Recent work includes award-winning Buffalo Rider and Bird Boy (2025).

Bird Boy فتى الطيور

South Africa – United States - 78 m – 2025



Synopsis

Nine-year-old orphan August moves to a rural African farm with his new parents, Emmie and Thabo. Discovering an abandoned egg, he raises Koobus, a lovable but chaotic ostrich. When a court order sends Koobus to slaughter, August breaks him out, freeing all the birds. Their wild escape through town captures global attention, and August becomes known everywhere as "Bird Boy".

الملخص

ينتقل الطفل اليتيم أغسطس إلى مزرعة إفريقية مع والديه الجديدين. يربي نعامة مشاكسة تدعى كوبوس، وعندما يهدد مصيرها بالذبح، يحرر النعامه ومعها جميع الطيور، فيحدث هروب صاخب يجعله مشهوراً عالمياً بلقب «فتى الطيور».

Director	Joel Soisson
Scriptwriter	Joel Soisson
Cinematographer	Marius Vaan Graan
Editor	Tommy Agaard
Producer	Michael S. Murphey, Pantea Ghaderi
Contact	joelsoisson@aol.com



عن المخرج

سارة طلب مخرجة وصانعة أفلام بين جدة وفرنسا. خريجة مدرسة السينما الدولية بباريس، أخرجت الفيلم القصير «بنارد وبناديت». فيلمها الطويل الأول «هجير» كان عرضه العالمي الأول في مهرجان الدakhلة. تمنج سارة في أعمالها بين السرد الإنساني والخيال البصري.

Director's Biography

Sara Talab is a filmmaker and director based between Jeddah and France. A graduate of EICAR Paris, she directed the short film Bernard & Bernadette. Her feature debut Hajeer has its world premiere at the Dakhla Film Festival. Sara explores emotional stories and genre cinema through a strong visual approach.

HAJEER

هجير

Saudi Arabia - 90 minutes- 2025



Synopsis

In 1960s Djeddah, young musician Hajeer became deaf due to a disease and is abandoned by his family. Refusing to surrender, he overcomes prejudice and despair, driven by hope and passion. When betrayed by his beloved Aalya, he finds inner strength and reclaims his voice. Hajeer's journey becomes a powerful symphony of redemption, exploring love, resilience, and the unbreakable human spirit.

الملخص

في جدة الستينيات، يفقد الموسيقي الشاب هجير سمعه ويترك وحيداً. يتحدى اليأس والخذلان، ويستعيد صوته بعد خيانة حبيبته. تجسد رحلته قوة الحب والمقاومة وانبعاث الروح من الألم.

Director	Sara TALAB
Scriptwriter	Amal Al Hajjar, Amal Diab
Cinematographer	Azmi Al Rahmani
Editor	Sameh Salah
Producer	Amal Alhajjar
Contact	Amal Al Hajar - Amal.h@shadowfilms.net



عن المخرج

جمشيد نارزيكولوف مخرج أوزبكي من مواليد 1997 بسيرداريو. تخرج عام 2020 في معهد الفنون والثقافة الأوزبكي، قسم الإخراج السينمائي والتلفزيوني. شارك في برنامج «آرت هاوس» للمخرج أيوب شاهوبيددینوف. تتناول أعماله التحول والصمت والأخلاقيات بأسلوب بصري حميمي.

Director's Biography

JAMSHID NARZIKULOV

Uzbek director born in 1997 in Sirdaryo. Graduated from Uzbek State Institute of Arts and Culture in Film and TV Directing (2020). Joined 'Art House' program by Ayub Shahobiddinov.

His minimalist, intimate works explore transformation, silence, and ethics. Films: Suzane (2020), Sulton Ali. Maestro (2023), House (2024).

House المنزل

Uzbekistan - 90 minutes- 2024



Synopsis

In a quiet village, Adolat loses her son due to a dangerous internet challenge. With no criminal case opened, she travels to the metropolis. As she searches for the truth behind her son's death, the journey leads her into the fog of unresolved pain within her own heart

الملخص

في قرية هادئة، تفقد «عدولات» ابنها بسبب تحدٍ خطير على الإنترنت. تسافر إلى المدينة بحثًا عن الحقيقة، لتجد نفسها غارقة في مواجهة حزنها العميق وألمها الداخلي الذي لم يلتئم بعد.

Director	JAMSHID NARZIKULOV
Scriptwriter	SHAKHJAKHAN SUBHONOV, HUSNULLO JOMONKULOV
Cinematographer	Otabek Saidov
Editor	Jahongir Ubbiniyazov
Producer	Alisher Abdunazarov
Contact	Amal Al Hajar - Amal.h@shadowfilms.net



عن المخرج

خريج قسم الإخراج بمدرسة WSRiTV في كاتوفيتسه، وعضو جمعية صانعي الأفلام البولنديين. أخرج أفلاماً قصيرة نالت عدة جوائز دولية، وكتب وأخرج مسلسلي "عقلي" و"1670" على نتفليكس، كما أخرج إعلانات وأغاني مصوّرة.

Director's Biography

Graduate of directing at WSRiTV in Katowice and member of the Polish Filmmakers Association. Directed award-winning shorts including Fusy, Szczękościsk, Larp, and Muka!. Also directs commercials and music videos. Creator of two TV series: Mental and 1670 (Netflix).

LARP THE MOVIE

لارب: مغامرة الخيال والواقع

Poland - 100 minutes - 2025



Synopsis

A heartfelt coming-of-age story where Sergius, a 17-year-old LARP enthusiast, escapes bullying through fantasy role-play. When Helena, a new girl who shares his passion, joins the school but quickly fits in with the popular crowd, Sergius decides to fight for her love. To do so, he must overcome school rivals, family pressure, and his own insecurities

الملخص

في عالم خيالي يهرب إليه سيرجيوس من واقع مدرسي قاس، تظهر هيلينا لتقلب موازينه. يخوض معركته الحقيقية من أجل حبها: مواجهة خصومه، وعائلته، والأهم... نفسه.

Director	Kordian Kadziela
Scriptwriter	Michał Wawrzeki , Maciej Sowinski
Cinematographer	Kordian Kadziela
Editor	Magdalena Chowańska
Producer	Maciej Szczygiel, FILIP ZARĘBA
Contact	dystribucja@mowiserwis.pl



عن المخرج

خالد مهران، مخرج مصري أسس شركتي «بتاح بيكتشرز» بمصر و«كري إيكو» بدبي. أخرج أفلاماً ومسلسلات بارزة منها «كارت ميموري» و«موسكو كايرو». راند سينما التنمية المستدامة، نال الإقامة الذهبية بدبي (2022) وجائزة دولية من السفارة الروسية

Director's Biography

Khaled Mehran is an Egyptian director and founder of Petah Pictures in Egypt and Cri Eco in Dubai. He directed notable works including Memory Card and Moscow Cairo. A pioneer of sustainable cinema, he received Dubai's Golden Residency (2022) and an international award from the Russian Embassy for the first Egyptian-Russian co-production.

Moscow – Cairo

موسكو كايرو

Egypt – Russia – UAE – 86m - 2025



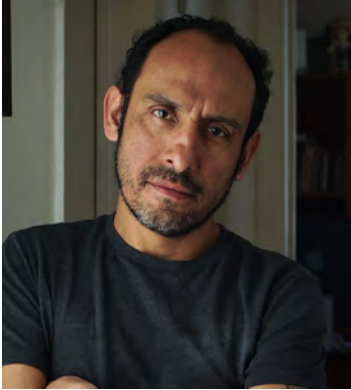
Synopsis

In 1993 four young Russian women make a bold decision—to leave their homeland behind and seek a new life in Egypt. As they immerse themselves in Egyptian culture, their journey becomes one of transformation, connection, and unexpected belonging. Captivated by the warmth and spirit of Egypt, the women find not just refuge, but a new home—one they grow to love so deeply, returning becomes unimaginable.

الملخص

تدور أحداثه عام 1993 في إطار درامي اجتماعي تدور أحداث الفيلم في فترة التسعينيات، حيث أربع فتيات روسيات يقررن التوجه إلى مصر، والإقامة فيها بعد تفكك الاتحاد السوفيتي ووجود نزاعات في روسيا، ويندمجن مع المجتمع المصري ويعجبين بمصر كثيراً لدرجة تجعلهن غير راغبات في العودة

Director	Khaled Mehran
Scriptwriter	Emad ElSebai, Elena Serebriakova
Cinematographer	Vladimir Artemyev
Editor	Salma Hossam
Producer	Enaam El Tounsi, Mohamed El Telawe
Contact	info@creeco.ae



VERGÜENZA- Shame

العار

Mexico, Qatar - 103 m - 2024



عن المخرج

صانع أفلام ومونتير وأستاذ.
درس الإخراج السينمائي في
CCC صانع أفلام ومونتير وأستاذ.
درس الإخراج السينمائي في
CCC، وأخرج أفلاما روائية وثائقية
قصيرة. حصل على زمالات لكتابة
سيناريوهات، منها العار أول
أفلامه الطويلة. يدرّس الإخراج
والمونتاج، وله خبرة واسعة في
المونتاج الروائي والوثائقي.

Director's Biography

Filmmaker, editor, and
teacher. Miguel studied Film
Direction at CCC and has
directed several fiction and
documentary short films.
He received fellowships
for writing feature scripts,
including Shame, his
directorial debut. He
teaches filmmaking and
editing at CCC and other
institutions, and has worked
extensively in fiction and
documentary editing.

Synopsis

Pedro and Lucio are kidnapped and forced to fight to the death. Pedro defeats Lucio and escapes, but will have to decide between revealing the truth to his friend's fractured family or suffer the price of keeping the secret.

الملخص

يُختطف بيدرو ولوسيو ويُجبران على القتال حتى الموت. يهزم بيدرو لوسيو ويتمكن من الهرب، لكنه سيضطر لاحقًا إلى الاختيار بين كشف الحقيقة لعائلة صديقه المفككة، أو تحمّل ثمن الاحتفاظ بالسر.

Director	Miguel Salgado
Scriptwriter	Miguel Salgado, Alfredo Mendoza, Francisco Vargas Quevedo
Cinematographer	Alejandro Chávez (AMC)
Editor	Gilberto González Penilla, Miguel Salgado
Producer	Angélica Ramírez, Janeth Mora, Miguel Salgado
Contact	divulgacion@elccc.com.mx



عن المخرج

سندس السميرات، مخرجة أردنية من مدينة إربد، وهي أول امرأة تقوم بإخراج فيلم روائي طويل هناك، حاصلة على بكالوريوس بدرجة الشرف في «الدراما وصناعة الفيلم». أخرجت أفلاما قصيرة. حصلت جوائز عديدة.

Director's Biography

A Jordanian director born in Irbid. Graduated with honors in Drama and Filmmaking from Yarmouk University. A member of the Jordanian Artists Association, she directed award-winning short films and trained with the Royal Film Commission. She is the first woman to direct a narrative feature film produced in Irbid.

SIMSIM

سم سم

Jordan - 82 minutes- 2025



Synopsis

Simsim is a woman nearing her thirties, burdened by a difficult reality and a failed marriage. Dreaming of a better life for herself and her daughter, she searches for the perfect man to rescue them. When she finally finds him, she faces one final challenge: convincing her estranged husband to grant her a divorce — and the only way to do that is by finding him a new bride.

المخلص

تحاول سمسم الهروب من واقعها عن طريق إيجاد فارس الأعلام المنقذ لها ولابنتها، وعندما تجده، تحاول أن تجد طريقة لتقنع زوجها المنفصلة عنه بأن يطلقها، وأن تبحث له عن عروس.

Director	Sondos Al-Smerat
Scriptwriter	Tamara G. Owais, Razan Zoubi, Taima Twaisi, Zahraa Baniyaseen
Cinematographer	Ali Darabseh
Editor	Abdallah Sada
Producer	Qais Noamani
Contact	Qais Noamani - qaisnoamanii@gmail.com



عن المخرج

مخرجة من كازاخستان تتميز بأسلوب شعري يعتمد على الموسيقى. تنتمي لعائلة فنية من موسيقيي الفلكلور، وتعكس أفلامها قضايا العائلة والصمود وعلاقة الإنسان بالطبيعة. من أعمالها: الشرارة (فيلم طويل 2025)، والشرارة (قصر 2008) الفائز بجائزة أفضل فيلم قصر في مهرجان أوراسيا

Director's Biography

Aqtogai Rakhmatulla is a Kazakhstani filmmaker known for her poetic, music-infused storytelling. Drawing on her heritage as the granddaughter of folk musicians, her work explores family, resilience, and nature. Her films include Spark (2025, feature debut) and Spark (2008, short), which won Best Short Film at the Eurasia Film Festival.

Spark الشرارة

Kazakhstan - 70 minutes- 2025



Synopsis

Akan, a gifted singer, is forbidden from music after his father's death and kept from school by his fearful mother. Isolated and silenced, he struggles with loss and separation. As he grows, Akan must confront fear and rediscover his passion for the dombyra. In reclaiming his creative spark, he finds the strength to follow his true calling despite grief and long-standing repression.

الملخص

بعد مقتل والد المغني الموهوب «أكان» تقيده مخاوف والدته وتمنعه من الموسيقى أو الذهاب للمدرسة، بعد استقلاله بذاته يبدأ رحلة لاستعادة شرارته الإبداعية، متجاوزا الخوف ليستعيد شغفه الحقيقي.

Director	Aqtogai Rakhmatulla
Scriptwriter	Bekbolat Shekerov
Cinematographer	Samat Sharipov
Editor	Alexandr Zverev
Producer	Aqtogai Rakhmatulla
Contact	Darya Belkina - daryabelkina@gmail.com



عن المخرج

أندري رازنكوف، من مواليد موسكو 1967، تخرج في المعهد الطبي الأول ومدرسة نيكيتا ميخالكوف السينمائية. قدّم فيلمه الأول «اختبارات لرجال حقيقية» عام 1998 وحصل على (جائزة كينوتافر)، ومن أفلامه «أضواء الشمال»، «أجنحة أمير» و «أحبك أنت وبأكو أحبك».

Director's Biography

Andrey Razenkov, born in 1967 in Moscow, graduated from the 1st Moscow Medical Institute and the International Film School of Nikita Mikhalkov and Rustam Ibragimbekov. He debuted with Tests for Real Men (1998, Kinotavr award) and directed Northern Lights, Amber Wings, Kromov, and segments in Moscow, I Love You! and Baku, I Love You.

The Postman

ساعي البريد

Russia - 90 m - 2025



Synopsis

An autistic postman, beloved by his town, begins replacing death notices with heartfelt "letters from the front" to spare grieving families. His talent allows each letter to sound authentic, fooling everyone. However, during wartime, military authorities monitor correspondence closely. What began as a compassionate act soon puts him at risk.

الملخص

يستبدل ساعي بريد مصاب بالتوحد إشعارات الوفاة برسائل مزيفة تحمل عزاء وهمياً لأسر الضحايا. لكن تعاطفه لا يدوم، فالبريد خاضع لرقابة مشددة في زمن الحرب.

Director	Andrey Razenkov
Scriptwriter	Mikhail Petukhov, Andrey Razenkov
Cinematographer	Mariya Solovyova
Editor	Kseniya Mazalova
Producer	Ilya Burets, Maksim Filatov, Yuriy Krestinskiy, Igor Mishin, Elena Yatsura
Contact	Polina Kamenskaya - p.kamenskaya@roskino.org



الإتحاد العام
للفنانين العرب

لجنة تحكيم مسابقة الأفلام القصيرة

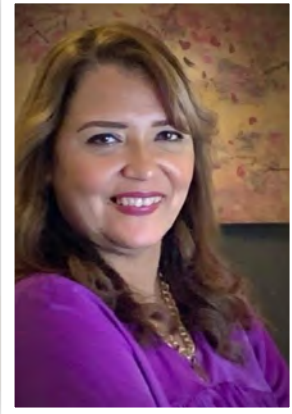
Jury for Short Film Competition







تخرجت غادة جبارة فى المعهد العالى للسينما قسم مونتاج عام ١٩٩٠، تولت عدة مناصب فى «المعهد العالى للسينما»، وهى: رئيس قسم المونتاج ووكيلة المعهد ثم عميد المعهد بين ٢٠١٣ و٢٠١٦. تولت ما بين ٢٠١٨ و٢٠٢١ منصب نائب رئيس أكاديمية الفنون ووكيل «نقابة المهن السينمائية». تولت منصب رئيس أكاديمية الفنون منذ عام ٢٠٢١. أسست مهرجان أبو الهول السينمائي المعنى بعرض أفلام الطلاب من كافة أنحاء العالم. شاركت فى العديد من المهرجانات والمؤتمرات السينمائية والفنية على المستوى المحلي والدولي ونجحت فى عرض أفلام طلاب معهد السينما فى العديد من المهرجانات الدولية والمحلية، منها القاهرة السينمائي، وكان ودبي وفينيسيا وغيرها.



غادة جبارة

مونتير - مصر

رئيس لجنة التحكيم - مصر

Ghada Gobbara

Editor - Egypt

Jury President

in 1990. She held several positions at the Higher Cinema Institute, including Head of the Editing Department, Deputy Director of the Institute, and Dean of the Institute between 2013 and 2016. She served between 2018 and 2021, as Vice President of the Academy of Arts and Deputy Director of the Cinema Professions Syndicate. She has served as President of the Academy of Arts since 2021. She founded the Sphinx Film Festival, which showcases student films from around the world. She has participated in numerous local and international film festivals and conferences, and has successfully screened films from the Cinema Institute's students at numerous international and local festivals, including the Cairo Film Festival, Cannes, Dubai, Venice, and others.

هو مخرج وممثل وكاتب يحمل الجنسية العراقية والأسترالية.

أخرج خمسة عشر فيلماً وثائقياً، إلى جانب إخراج عدد من المسلسلات التلفزيونية. شارك بالتمثيل في حوالي ستين عملاً فنياً بين التلفزيون والسينما، في دول متعددة مثل: العراق ومصر وسوريا وأستراليا.

كما أدى أدواراً في سبعة أفلام عربية بارزة من بينها: «العنكبوت»، و«العارف»، و«خط الموت». وشارك أيضاً في أفلام ناطقة باللغة الإنجليزية، منها: فيلم «كارلوس»، و«مريح أكت»، والفيلم الأمريكي «حرية».

وقد حازت مسرحياته على عدة جوائز دولية، وتمت ترجمتها إلى لغات عدة منها: الفرنسية والإسبانية والفنلندية. شارك في عضوية لجان تحكيم للسينما والمسرح في عدد من البلدان.



باسم قهار

مخرج وممثل وكاتب - العراق

Basim Kahar

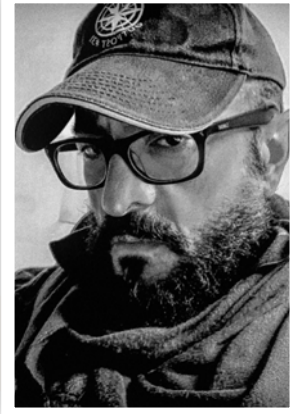
Director – Actor - Writer - Iraq

He is an Iraqi and Australian director, actor, and writer. He has directed fifteen documentary films, in addition to several television series. He has acted in approximately sixty works for television and cinema across Iraq, Egypt, Syria, and Australia.

He appeared in seven notable Arab films, including The Spider, The Knowler, and Line of Death. He has also participated in English-language films such as Carlos, Marriage Act, and the American film Freedom.

His theatrical works have received multiple international awards and were translated into several languages, including French, Finnish, and Spanish.

He has participated as a jury member in cinema and theater festivals in various countries.



باولو هو مخرج ومونتير وكاتب إيطالي. بدأ مسيرته في صناعة الأفلام القصيرة والوثائقية المستقلة، ونال جوائز من عدة مهرجانات سينمائية دولية، من بينها مهرجان تورينو السينمائي (TFF)، ثم رشح مكانته كمخرج للإعلانات والأغاني المصوّرة لصالح شركات عالمية كبرى مثل يونيفرسال ميوزيك، وديزني، وماتيل.

في السنوات الأخيرة، ركز بشكل كبير على السينما، حيث يقوم بتدريس الإخراج السينمائي في أكاديمية بوليارت (مجموعة رينبو)، كما أخرج الفيلم القصير «ساكورا - أرض السيمفونيا» الذي عُرض لأول مرة عالمياً في مهرجان أوساكا ٢٠٢٥.

باولو دوبيري

مخرج ومحرر وكاتب - إيطاليا

Paolo Doppieri

Director – Editor - Writer - Italy

Paolo is an Italian film director, editor, and writer. He started working as an indie short film and documentary maker. He has been rewarded by several international film festivals, including the TFF (Torino Film Festival). Later, he established himself as a director of commercials and music videos for major international companies, including Universal Music, Disney and Mattel. In recent years, he has increasingly focused on cinema, teaching film directing at Academia Poliarte (Rainbow Group) and directing the short film Sakura - Land of Symphony, which had its world premiere at Expo Osaka 2025.



مسابقة الأفلام القصيرة

Short Film Competition

10 Minutes Younger

Amal Story

At Your Service

Beula

Blanchette and the eight scents

CARGO

Cats

Catsaros

Chord

Cloudless

Inas's Return

Liza

Lucky - Fortunata

Mr. Beno

Pail

Red Perfection

Searching for shelter

The cart clinic

Voice of the voiceless

Walnut

Where Have You Been?

Who's Still Alive?

Once a Month





عن المخرج

نسرین، مخرجة فلسطينية، تهتم بالسينما وقصص الهوية والاغتراب. عملت بمهام فنية عدة بينها مهندسة ديكور ومساعدة مخرج. قامت بإخراج عدد من الأفلام من بينها «أصغر بعشر دقائق» (2024) وغيرها. وتُحضر فيلمًا وثائقيًا بعنوان «جذور متوحشة».

Director's Biography

Nisreen is a Palestinian film director, passionate about art house cinema exploring identity and displacement. She has worked as Set Decorator, Prop Master, Art Director, and Assistant Director. Her films include 10 Min. Younger (2024), Akacje (2023), and the upcoming documentary Uncivilized Roots.

عشر دقائق أصغر 10 Minutes Younger

Palestine – 10 m – 2024



Synopsis

Julie and Waleed, two kids on the cusp of their teenage years, escape the pressures of societal and political noise in Palestine, embarking on a brief adventure in nature that will linger in their memories like a dream.

الملخص

جولي ووليد، طفلان يقتربان من مرحلة المراهقة، يهربان من ضغوط الضجيج المجتمعي والسياسي في فلسطين، ويخوضان مغامرة قصيرة في الطبيعة ستبقى في ذاكرتهما مثل الحلم.

حكاية أمل Amal's Story

Egypt – 5 m – 2025



Synopsis

Amal, a woman from Upper Egypt became entangled in a loan to help her husband's brother get married, but she ended up in prison after he evaded repayment. The film recounts her struggle with poverty and stigma, her attachment to her daughter, and her new beginning with the support of Misr El-Kheir Foundation.

الملخص

أمل سيدة من الصعيد تورطت في قرض لمساعدة أخو زوجها على الزواج، لكنها وجدت نفسها بالسجن بعد تهريبه من السداد. يحكي الفيلم معاناتها مع الفقر والوصم، وتمسكها بابنتها، ثم بدايتها الجديدة بمساعدة مؤسسة مصر الخير.



عن المخرج

مهند دياب مخرج وكاتب سيناريو مصري، أخرج العديد من الأفلام الروائية والتسجيلية القصيرة، حصد العديد من الجوائز المحلية والدولية؛ ومنها: أكسيل أفريقيا ٢٠٢٤ على مستوى القارة الأفريقية.

Director's Biography

Mohammed Dyab An Egyptian film director and screenwriter, he has directed numerous short fiction and documentary films, earning multiple awards at both local and international festivals. Among his notable recognitions is the Axel Africa 2024 Award.

في خدمتكم At Your Service

USA - 7 m - 2025

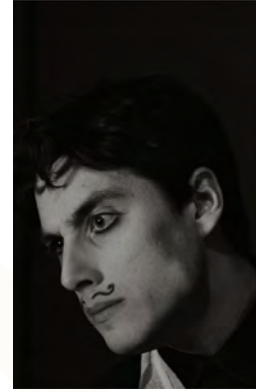


عن المخرج

ماكس واتكينز، مخرج أفلام من ميشيغان في الولايات المتحدة، أخرج فيلم «في خدمتك» (2025)، ورشح لجائزة أفضل مخرج في جوائز «كوليدج 48». حصد الفيلم المركز الثاني، وغرض لأول مرة في مهرجان فيلمبالورا 2025. وفي العام نفسه، فاز بجائزة «ناتاس» للإنتاج الطلابي عن فيلمه الكوميدي القصير «بارلاي»..

Director's Biography

Max Watkins, a Michigan-based filmmaker, directed At Your Service (2025), earning a Best Director nomination at the College 48 Awards. In the same year, he won a NATAS Student Production Award for his comedy short Parlay.



Synopsis

A down-on-his-luck waiter stumbles into some money.. with unforeseen consequences.

الملخص

يعثر نادل على بعض المال ولكن حظه العثر يضجعه يواجه عواقب غير متوقعة.

بيولا Beula

India - 3 m - 2025



عن المخرج

ب. سوريش كومار بعد تخرجه في كلية الاتصال المرئي، حصل على دبلوم في تكنولوجيا الأفلام والإنتاج التلفزيوني. عمل مهندس صوت لأكثر من 400 فيلم. حاز فيلمه «بيولا» على جائزة أفضل قصة اجتماعية في مهرجان سانيتا لأفلام العمل الاجتماعي عام 2025.

Director's Biography

B Suresh Kumar After graduating in Visual Communication, did Diploma in Film Technology & Television Production. Worked as a Sound Engineer for more than 400 Indian Films. His Film 'BEULA' has bagged BEST SOCIAL STORY TELLING AWARD in SANITA SOCIAL ACTION FILM FESTIVAL, 2025.

Synopsis

A Playful, Cheerful Attitude of a Village Girl namely BEULA.

الملخص

الروح المرحية والمبهجة لفتاة قروية تُدعى بيولا.



Blanchette and the Eight Cents بلانشيت وثمانية سنتات

France – 13 minutes 15 seconds – 2025



Synopsis

In spring 1915, in Longeverne, 13-year-old Camus faces his first test of trust: delivering the family's goat, Blanchette, to old Gosey and repaying eight cents. However, when he loses half the money, a simple errand spirals into an unexpected ordeal.

الملخص

في ربيع عام 1915 بقرية لونجيفيرن، يواجه كامو، البالغ من العمر 13 عامًا، أول اختبار للثقة: وهو إيصال عذة العائلة «بلانشيت» إلى العجوز جوسي وتسديد ثمانية سنتات. لكن حين يفقد نصف المبلغ تتحول المهمة البسيطة إلى محنة غير متوقعة.



عن المخرج

مخرج وكاتب سيناريو كمبودي. بدأ مسيرته كمساعد إنتاج، ودرس السينما في تايلاند بمنحة بين 2018 و2020. أخرج أعمالاً متنوعة، وفيلمه الطويل الأول Help! عام 2024 حصد جوائز واختيارات بمهرجانات دولية.

Director's Biography

Valentin Homont A Cambodian director and screenwriter. He began his career as a Production Assistant and studied film in Thailand on a scholarship from 2018 to 2020. His debut feature Help! (2024) won multiple awards and festival selections.

حمولة Cargo

Oman – 29 m - 2025



عن المخرج

هيثم سليمان المسلمي مخرج سينمائي من سلطنة عُمان، درس السينما. أخرج بعض الأفلام القصيرة، منها «حمولة» (٢٠٢٥).

Director's Biography

Haitham Sulaiman AL Musallami is a filmmaker born in Sultanate of Oman, and studied cinema. He has directed some short films, among them "Cargo" 2025.



Synopsis

Elias is a simple young man looking for job. Suddenly, He discovers that he is kidnapped inside a cargo truck. He tries to escape while he suffers from Short-Memory loss.

الملخص

إلياس شاب بسيط يبحث عن عمل. فجأة، يكتشف أنه مُختطف داخل شاحنة بضائع. يحاول الهرب وهو يعاني من فقدان الذاكرة الجزئي.

القطط Cats

Serbia , Switzerland – 15 m - 2025



عن المخرج

دانييلو ستانيميروفيتش مخرج سينمائي شاب شارك بأفلامه القصيرة، في مئات المهرجانات الدولية وحصد العديد من الجوائز. أخرج العديد من ورش العمل والبرامج المرموقة، مثل " ورشة عمل نيوف " وبرنامج " مواهب سراييفو.

Director's Biography

Danilo Stanimirović is a young filmmaker, with his short films he has visited hundreds of international festivals and won numerous awards. He is an alum of many prestigious workshops and programs like Sarajevo Talents and NUFF Workshop.



Synopsis

A silent little boy Miša finds an abandoned kitten on the street. As his parents neglect him, he is left to learn to live life on his own through the only relationship he can build, with the kitten.

الملخص

يجد ميشا، الصبي الصامت، قطعة صغيرة وحيدة في الشارع. نتيجة للإهمال والديه له، يحاول أن يتعلم كيف يعيش حياته بمفرده من خلال العلاقة الوحيدة التي يستطيع بناءها، مع القطعة.

كاتساروس Catsaros

Egypt – 22 m - 2025



Synopsis

Mofeed, a lonely young man, haunted by a sense of displacement in the modern world, discovers a mysterious connection to a woman from the 1940's through an old telephone in an antique shop, leading him on a journey through time and emotions that redefines his understanding of love and belonging.

الملخص

مفيد، شاب وحيد يطارده شعور عدم الانتماء للعالم الحديث، يكتشف ارتباطاً غامضاً بامرأة من أربعينيات القرن العشرين من خلال هاتف قديم في متجر للتحف، مما يقوده في رحلة عبر الزمن تعيد تعريف فهمه للحب والانتماء.



عن المخرج

محمد الحديدي، مخرج سينمائي مصري، يعشق مشاركة قصصه ومشاعره من خلال عدسة الكاميرا. بدأ مسيرته الفنية كمخرج رسوم متحركة، ثم عمل مساعد مخرج في العديد من الأفلام الروائية والإعلانات والأفلام الوثائقية و الفيديو كليب. فيلم «كاتساروس» هو أول تجاربه الإخراجية .

Director's Biography

Muhammad El Hadidi, an Egyptian filmmaker, loves to share his stories and deep emotions through the lens of his camera. He started his career as an animator, then he worked as an assistant director for multiple feature films, advertisings, documentaries and music videos. "Catsaros" marks his debut as a film director.



عن المخرج

عبد الله الجنيبي مخرج وممثل إماراتي، كتب وأخرج العديد من الأفلام القصيرة والطويلة والمسلسلات العربية، من بينها «الميراث»، «الكاميرا»، بنت الجبل . حاز على العديد من الجوائز العالمية، وشارك في العديد من المهرجانات.

Director's Biography

Abdullah Aljunibi An Emirati director and actor who has written and directed many short and long films and Arabic series, among them (The Inheritance “, “camera”, “daughter of the rope” 2023 - “chord” 2025). He has received many international awards, and participated in many festivals.

وتر الروح Chord

United Arab Emirates – 7 minutes – 2025



Synopsis

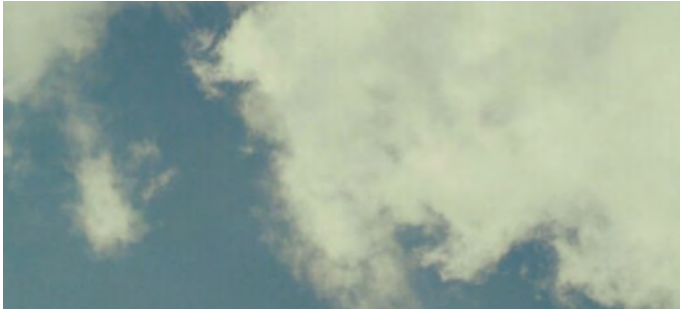
A poetic dance between body and soul, pulling at the strings of wounds, for spirits adrift in a vast sea of sorrow.

الملخص

رقصة شاعرية بين الجسد والروح، تعزف على أوتار الجراح، لأرواح تائهة في بحر واسع من الأحزان.

بلا غيوم Cloudless

Switzerland – 13 m - 2024



Synopsis

Cloudless tells the story of an elderly lady who suffers from dementia. With the help of her granddaughter, she remembers beautiful moments from her past.

الملخص

يروى فيلم «سماء صافية» قصة سيدة مسنة تعاني من الخرف، وبمساعدة حفيدها، تسترجع لحظات جميلة من ماضيها.



عن المخرج

وُلدت سيدونيا مول في سويسرا عام ٢٠٠٢، وبدأت مسيرتها المهنية بالعمل في وكالة اختيار ممثلين إضافيين عام ٢٠٢١. انضمت في عام ٢٠٢٤ إلى شركة زودياك بيكتشرز كمساعدة إنتاج، واكتسبت خبرة قيمة في إنتاج الأفلام. في عام ٢٠٢٣، فازت بجائزة «العلاج» في مهرجان زوجر السينمائي.

Director's Biography

Sedonja Moll was born in Switzerland, 2002, she began her career by working for a casting agency for extras in 2021. In 2024, she joined Zodiac Pictures as a production assistant, gaining valuable experience in film production. In 2023, she won the Treatment Award at the Zuger Filmtage.



عن المخرج

عثمان العكالك أستاذ ذو خبرة في الأدب والنقد. أشرف على نادي السينما في مدرسة المستقبل الإعدادية (موسم ٢٠٢٤) ومدرسة ابن بطوطة (موسم ٢٠٢٥، مراكش) يفضل دمج السينما مع التعليم.

Director's Biography

Othmane Elaakal is a teacher with a background in literature and criticism. He supervised the Cinema Club at Al Mostaqbal Middle School (2024 Season) and at Ibn Battuta School (2025, Marrakech). Passionate about integrating cinema into education.

عودة إيناس Inas's Return

Morocco – 10 m - 2025



Synopsis

Inas, a teenage girl forced by her father to leave school, holds on to her dream of education. Years later, her uncle returns from abroad and sees her lost spark. He confronts the father to change her fate. Between the uncle's determination and the father's resistance, Inas glimpses a chance to reclaim her right to learn.

الملخص

إيناس فتاة مراهقة أجبرها والدها على ترك الدراسة لمساعدة والدتها، لكنها تحتفظ داخلها بحلم التعليم. بعد سنوات، يعود خالها من السفر ملاحظاً احباطها ويقرر تحدي قرار والدها لتعود إلى المدرسة، فيظهر أمامها أمل جديد لتحقيق طموحها.

ليزا الفصل الأول LIZA - The Chapter 1

Cambodia – 11 m - 2025



عن المخرج

مخرج وكاتب سيناريو كمبودي مقيم في بنوم بنه. بدأ مسيرته كمساعد إنتاج عام 2015، ثم درس السينما في تايلاند بمنحة من 2018 إلى 2020. أخرج أعمالاً متنوعة، وفيلمه الطويل الأول «مساعدة» في 2024. حصد جوائز واختيارات بمهرجانات دولية.

Director's Biography

A Cambodian director and screenwriter based in Phnom Penh. He began his career as a Production Assistant in 2015 and studied film in Thailand on a scholarship from 2018 to 2020. His debut feature Help! (2024) won multiple awards and festival selections.

Synopsis

adition known as "Dissociative Identity Disorder (DID)", torn between two opposing selves: one generous and selfless, the other manipulative and self-serving. While her "Giving" side seeks connection and compassion, her "Taking" side drags her into destructive choices, pushing her to the haunting question: Who is Liza?

الملخص

ليزا تعاني من مرض نفسي «انقسام الشخصية»، ممزقة بين شخصيتين متناقضتين: إحداهما معطاءة وحنونة، والأخرى أنانية وانتهازية. بينما تسعى شخصيتها «المعطاءة» لبناء روابط إنسانية بينما تدفعها شخصيتها «الأنانية» إلى قرارات مدمرة. في خضم هذا الصراع الداخلي المستمر، تجد ليزا نفسها أمام سؤال لا يفارقها: من هي ليزا؟



فورتوناتا Fortunata

Italy – 21 m - 2025

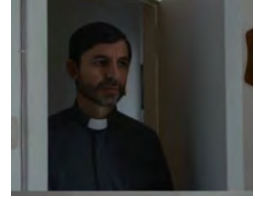
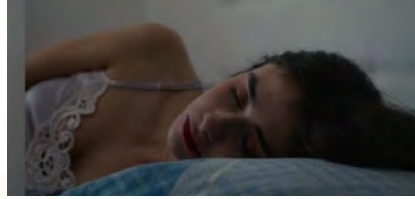


عن المخرج

ماسيميليانو أوليفا في كازيرتا، إيطاليا. درس الإخراج السينمائي في مختبر الفنون الدرامية بروما. من بين أعماله: «كوابيس»، «مغلق للعطلات»، و«الوحش في الداخل». وصل فيلم «فورتوناتا» إلى نهائيات مسابقة سيناريو مهرجان السينما الفقيرة، وفاز بمهرجان روما السينمائي.

Director's Biography

Massimiliano Oliva was born in Caserta, Italy. He studied film Directing Course at the Laboratorio di Arte Dramatica Roma. Among his works "Nightmares, Closed for Holidays, The Beast Inside. Fortunata Finalist in the Festival del Cinema Povero screenplay competition, winner of the Rome Film Festival.



Synopsis

In a provincial town steeped in hidden corruption, adolescent Fortunata lives with her cynical, amoral mother, who secretly exploits her. Beneath the silence of neighbors and the masks of grotesque, she clings to her love for books. When a parish priest enters their "house of horrors," he seems intent on saving her — but appearances may conceal another truth.

الملخص

في مدينة صغيرة يختبئ فسادها خلف الأقنعة، تعيش فورتوناتا المراهقة مع أمها عديمة الأخلاق التي تستغلها سزا على مرأى ومسمع الجيران. حين يصل كاهن إلى "بيت الرعب"، يبدو كمنقذ، لكن الحقيقة قد تكون مختلفة.

الأستاذ بينو Mr. Beno

Armenia – 20 m - 2025



عن المخرج

درست أني خامويان الإخراج السينمائي في « كينود برود » - أول مدرسة سينما في أرمينيا. بعد مسار مهني بعيد عن الفن، حققت حلم طفولتها بإخراج فيلمها الأول «الأستاذ بينو»، مؤكدة أن الوقت لا يفوت أبداً لتحقيق الأحلام.

Director's Biography

Ani Khamoyan, studied film directing at KINODPROC – Armenia's first film school. After pursuing a career far from the arts, she fulfilled her childhood dream with her debut film, Mr. Beno, a personal journey that proves it is never too late to follow your dreams.

Synopsis

Beno, an elderly math teacher, has secretly dreamed of being a stand-up comedian since childhood, but his mother pushed him toward numbers. When a stand-up contest is announced in Yerevan, Beno seizes the chance, performing in secret to prove to himself and his family that it's never too late to follow one's heart.

الملخص

بينو، معلم رياضيات مسن، حلمه منذ الطفولة أن يصبح كوميدياً ستاند أب، لكن والدته دفعته للأرقام. حين يُعلن عن مسابقة كوميديا في يريفان، يقرر المشاركة سراً لإثبات أن الوقت لا يفوته الحلم.



عن المخرج

عادل الهيمي مخرج وصانع أفلام مهتم برواية القصص الإنسانية والنجاحات بأسلوب بصري سينمائي وفوتوغرافي. عمل في التصوير والمونتاج والإخراج مع منظمات ووكالات عدة. «سطل» هو أول أفلامه ونال عنه جائزة أفضل فيلم وثائقي قصير في مهرجان بغداد السينمائي.

Director's Biography

Adel Al Hemi is a filmmaker and visual storyteller passionate about human and success stories. Skilled in photography, editing, and directing, he has collaborated with various organizations and TV channels. His debut documentary Pail (2024) won Best Documentary at Baghdad Film Festival.

سطل Pail

Yemen – 6m - 2025



Synopsis

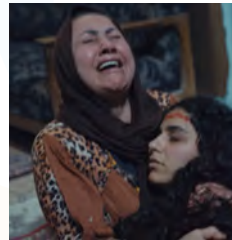
A heartfelt documentary that chronicles the profound bond between an elderly man, Hajj Abdullah, and the ancient city of Sana'a. For over six decades, Hajj Abdullah has dedicated his life to restoring and embellishing the city's historic buildings, making him an integral part of its fabric.

الملخص

قصة حب عميقة وعلاقة متينة تربط بين رجل مسن (الحاج عبد الله) ومدينة صنعاء القديمة، علاقة امتدت لأكثر من ستة عقود، كرس فيها حياته لترميم وتزيين مباني المدينة التاريخية، مستخدماً أدوات بسيطة أبرزها السطل

الكمال الأحمر Red Perfection

Iraq – 2025 – 18 m



Synopsis

In a society where honor is measured in blood, Henna is accused on her wedding night of lacking virtue. Branded immoral, she is sent home and beaten until she collapses. Though medical tests prove her innocence, no one believes her—until the evidence is taken by force with a scalpel.

الملخص

في مجتمع يربط الشرف بدماء العذرية، تُتهم حنة ليلة زفافها بفقدان الشرف. تعود لبيت أسرتها حيث تُضرب حتى تنهار، ورغم إثبات براءتها طبياً، لم يصدقها أحد حتى تُنزع الأدلة قسراً بالمشرط.



عن المخرج

محمد عبد الأمير الشفيري، مخرج عراقي حاصل على دبلوم وبكالوريوس في الإخراج السينمائي، عضو في نقابة الفنانين العراقيين، ومؤسس مشارك لشركة «تروپس 5» للإنتاج المستقل. شارك فيلمه الأول سكرى (2022) في مهرجانات دولية وفاز بعدة جوائز.

Director's Biography

Mohammed Abdul Amir Al-Shammari, Iraqi filmmaker, has a diploma and BA in film directing. He is a member of the Iraqi Artists Syndicate and co-founder of Troupe5 Film Production. His debut film Sukra (2022) screened at numerous international festivals, earning multiple awards.



عن المخرج

بيتر مراد حلمي مخرج مصري، أخرج أفلاماً قصيرة. من بين أفلامه «ضائع بلا مرسى» (2021) الذي شارك في المهرجان المصري الأمريكي بنيويورك، ومهرجان القدس السينمائي الدولي ، و«لوكا» (2024) الذي شارك في مهرجان البوابة الرقمية الدولي للأفلام القصيرة بالجزائر، ومهرجان شافايا السينمائي الدولي بالهند.

Director's Biography

Peter Mourad Halmy.. An Egyptian director who has directed short films. Among his films "Lost Without Morsi" 2021 which Participated in the Egyptian American Festival in New York, and the Jerusalem International Film Festival. and "Luca" 2024 which participated in the Digital Gateway International Short Film in Algeria and Charvaya International Film Festival in India .

البحث عن مأوى Searching for shelter

Egypt – 12 m – 2024



Synopsis

"Following his mother's death, Abdullah—now in his thirties—wanders in search of work and a place to belong, while silently battling the loneliness of growing older without marriage."

الملخص

عقب وفاة والدته، يتجول عبد الله—الذي تجاوز الثلاثين—باحثاً عن عمل ومكان ينتمي إليه، بينما يخوض في صمت معركة مع وحدة التقدّم في العمر دون زواج

عيادة كارو The Cart Clinic

Egypt – 8 m. – 2025



عن المخرج

تقى عمر مخبرية ومنتجة مصرية، لديها خبرة في الصحافة، عملت على مجموعة من الأفلام الوثائقية القصيرة التي تناول مواضيع الصمود والعدالة الاجتماعية والمبادرات المجتمعية في جميع أنحاء مصر. عملت في مجال مرحلة ما بعد الإنتاج مع جاز فيلمز وويكا للإنتاج.

Director's Biography

Toka Omar is an Egyptian filmmaker and producer with a background in journalism. She has worked on a range of short documentaries exploring themes of resilience, social justice, and community initiatives across Egypt. She has previously worked as a post-producer with Jazz Films and Wika Productions.

Synopsis

In a rural village outside Cairo, a farm owner transforms a donkey cart into a mobile clinic, bringing free medical care to underserved communities. The Cart Clinic is a poetic short documentary about compassion, resilience, and reimagined healthcare in rural Egypt.

الملخص

في قرية ريفية قرب القاهرة، يحوّل صاحب مزرعة عربية كارو يجرها حمار إلى عيادة متنقلة، لتقديم رعاية طبية مجانية للمجتمعات المحرومة. «عيادة كارو» فيلم وثائقي عن التعاطف والمرونة وتطوير الرعاية الصحية في ريف مصر.



عن المخرج

لقمان محمد إبراهيم مخرج شاب ومبتكر من الجزء الجنوبي من نيجيريا، ولكنه يقيم في الجزء الشمالي. « صوت الصامت » هو أول أفلامه.

Director's Biography

Luqman Mohammed Ibrahim is a young and Innovative filmmaker from the southern part of Nigeria, but based in the northern part of Nigeria. "Voice of the Voiceless" is his first film.

صوت الصامت Voice of the Voiceless

Nigeria – 7 m - 2024



Synopsis

A poor and unkempt boy who eventually overcomes poverty, homelessness, and bullying when a middle-aged man brings him to his home and takes care of him. When the boy grows into an adult, he repays the kindhearted man by taking care of him as a senior citizen

الملخص

صبي فقير مهممل المظهر، يتغلب في على الفقر والتشرد والتمتع عندما يأخذه رجل في منتصف العمر إلى منزله ويعتني به. وعندما يكبر، يردّ الجميل للرجل الطبيب برعايته كرجل كبير في السن.

جوز Walnuts

Bahrain – 20 m. – 2025



Synopsis

The story follows a young woman with Sickle cell disease whose husband marries her for love despite his family's objection. After losing their only son at age seven, grief drives the husband to refuse more children. The wife insists, becomes pregnant again, and eventually runs away in search of her freedom.

الملخص

تحكي القصة عن شابة مصابة بمرض فقر الدم المنجلي، يتزوجها رجل عن حب رغم رفض عائلته. بعد وفاة ابنهما الوحيد في السابعة، يرفض الزوج إنجاب المزيد من الأبناء، بينما تصر الزوجة حتى تحمل مجدداً. لاحقاً، تهرب من المنزل بحثاً عن حريتها.



عن المخرج

محمود يحيى الشيخ مخرج بحريني حاصل على بكالوريوس في الوسائط المتعددة من جامعة البحرين. أخرج مؤخرًا دراما OSN «شعور دافئ»، بالإضافة إلى العديد من الأفلام القصيرة الحائزة على جوائز مثل «النهاية؟.. لا، مجرد لعبة»، و«301»، و«حبيبتني أدرى». كما عُرض فيلمه القصير «قوس قزح» في العديد من المهرجانات السينمائية.

Director's Biography

Mahmood Yahya Al-Shaikh is a Bahraini director with a Bachelor in multi-media from the University of Bahrain. He recently directed the OSN drama WARM FEELING along with several award-winning short films such as THE END ...? NO, JUST A TOY, 301, and MY LOVE ADRAA. His short film RAINBOW also screened at several film festivals



عن المخرج

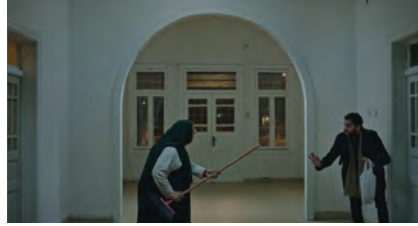
محمد جوتة مخرج ومنتج. أخرج وأنتج أفلام روائية وقصيرة وبرامج تلفزيونية. شارك في العديد من المشاريع الناجحة الحائزة على جوائز، وعمل بشكل رئيسي في إدارة الإنتاج والإشراف على السيناريو. في عام ٢٠٢١، كتب وأخرج فيلمه القصير الأول «السجل الصامت».

Director's Biography

Mohammad Gotta is a director and producer. He has participated in many successful award-winning projects and has worked mainly in production management and script supervising. In 2021 he wrote and directed his first short film "The Silent Record".

وينك أنت؟ Where Have You Been?

Jordan – 17 m. – 2024



Synopsis

A young artist in his twenties abandons his family refusing to submit to social constraints. Depressed, lonely, and stuck in his small derelict studio flat, he stumbles upon his elderly neighbor, a woman neglected by her family and in need of intimacy.

الملخص

فنان شاب في العشرينيات من عمره يترك عائلته رافضاً الخضوع للقيود الاجتماعية. يشعر بالاكئاب والوحدة، ويعيش في شقته الصغيرة المهجورة، فيصافد جارتة المسنة، امرأة مهملة من عائلتها وتحتاج إلى بعض الحنان.

مين ضل عايش؟ Who's Still Alive?

Egypt – 8 m - 2025



عن المخرج

وليد ناجي مخرج وكاتب مصري من القاهرة، درس في المعهد العالي للسينما. بدأ العمل عام 1999 بالإعلانات والفيديو كليب والأفلام الوثائقية. حصل على تسع جوائز دولية في باريس ولندن وميونيخ ونيويورك والتشيك عن أعماله الفنية.

Director's Biography

Walid Nagy is an Egyptian director and writer from Cairo. Studied in the High Cinema Institute. Since 1999, he has worked across advertising, music videos, documentaries, and art films.

His work in art videos and music videos earned him nine international awards in Paris, London, Munich, New York, and the Czech Republic.

Synopsis

Less than a kilometer away dreams are being bombed everyday.

الملخص

على بُعد أقل من كيلومتر، تُقصف الأحلام كل صباح ومساءً، لتهاوى كما البشر.

مرة في الشهر Once a Month

Egypt - 25 m - 2025



Synopsis

Safia is an elderly mother living alone, waiting for her children who have neglected her and are busy with their own lives. Her son Khaled visits her once a month, with groceries and medicine, offering her neither affection nor time, while her daughter Nadia phones her without attention. Meanwhile, her neighbor Youssef appears in her life, he lost his mother and feels the image of his mother in Safia and begins to share her the details of daily life.

الملخص

صفية أم مسنة تعيش وحيدة في انتظار أبنائها الذين أهملوها وأنشغلوا بحياتهم. ابنها خالد يزورها مرة في الشهر محملاً بالأغراض والدواء دون أن يمنحها الحنان أو الوقت، بينما تكتفي بنتها ناديه بمكالمات سطحية باردة. في المقابل، يظهر في حياتها جارها يوسف، الذي عاش تجربة فقدان أمه، فيجد في صفية صورة أمه، ويبدأ في مشاركتها تفاصيل حياتها الصغيرة.. تتغير حياة صفية تدريجياً، حتى تكشف لخالد أن الحب لا يُقاس بالأكياس والواجب، بل الوجود الحقيقي.

عن المخرج

عمرو منصور حاصل علي بكالوريوس اعلام.

أخرج العديد من البرامج الناجحة علي شاشة التلفزيون منها: سكوت هانغني.. العالم يغني مسافرون، اخراج الفيلم الطويل المرسى ابو العباس ابوالعباس، الفيلم القصير وادي الاسرار، الفيلم القصير مرة في الشهر.

Director's Biography

Amr Mansour holds a Bachelor's degree in Media. He has directed many successful TV programs, including Turning Point... The World Sings, Travelers, directed the feature film Al-Morsi Abu Al-Abbas, and the short films Valley of Secrets, and Once a Month.



لجنة تحكيم مسابقة أفلام الطلبة

Jury for Student Film Competition



ولد عام ١٩٥٥ تخرج من المعهد العالي للسينما وتدرج في العمل حتى أصبح أستاذاً للمونتاج بالمعهد ويشغل حالياً منصب رئيس قسم السينما بالأكاديمية الدولية للهندسة وعلوم الاعلام وأستاذ المونتاج والخير بالمعهد العالي للسينما.

عمل مونتيراً سينمائياً منذ عام ١٩٨٢ وله العديد من الافلام الروائية والتسجيلية كما عمل مع مخرجين كبار مثل: حسام الدين مصطفى - يوسف ابو سيف - يوسف فرنسيس - محمد التهامي - هاشم النحاس. وهو أيضاً عضو مؤسس بجمعية كتاب ونقاد السينما المصرية.



يوسف الملاخ

مونتير - مصر
رئيس لجنة التحكيم

Youssef El Mallakh

Editor - Egypt
Jury President

Born on 1955, graduated from the High Cinema Institute, step into work until he became a professor of Editing in the institute.

Now he is the head of cinema department in the International Academy of Engineering and Media Science.

He started as an editor since 1982 and made many fiction and documentary films with famous directors such as: Hossam El Din Mostafa, Youssef Abou Seif, Youssef Francis, Mohamad El Tohamy and Hashem El Nahas.

In addition, he is a founding member in the Egyptian Film Writers and Critics Association

ممثل مصري حصل على بكالوريوس كلية التربية الموسيقية عام ١٩٩٢ وحصل على بكالوريوس المعهد العالي للفنون المسرحية عام ١٩٩٤. تولى عدة مناصب منها «وكيل نقابة الممثلين» منذ عام ٢٠١٧ وحتى الآن، مدير فرقة المسرح الكوميدي (٢٠١٩ - ٢٠٢٠)، مدير فرقة المسرح القومي (٢٠٢٠ - ٢٠٢٣)، رئيس المركز القومي لمسرح الموسيقى والفنون الشعبية (٢٠٢٣ - ٢٠٢٤). شارك في أكثر من ٣١٤ عملاً منها مسلسلات مثل «الشارد»، «خيال الظل»، «ريا وسكينة»، «العندليب»، «أيام الضحك والدموع»، «باب الخلق»، «جبل الحلال»، «الخانكة»، «ظل الرئيس»، «نونة المأذونة» للاختيار، «ولاد ناس»، «نصيبى وقسمتك»، «الطوفان»، «إش إش». شارك في عدة أفلام في السينما منها «رامى الاعتصامى»، «سفاري»، «القشاش»، «جوجل»، «كارما»، «زنانة ٧»، «قبل الأربعين». شارك في دبلجة أفلام الكرتون بصوته في أفلام «يتر بان»، «هرقل»، «علاء الدين».



إيهاب فهمي

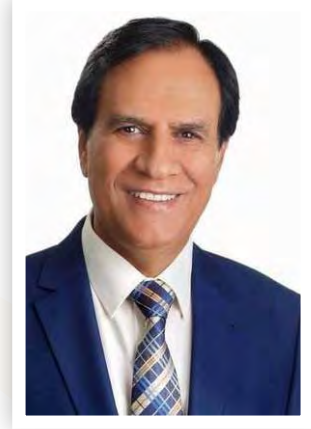
ممثل - مصر

Ehab Fahmy

Actor - Egypt

An Egyptian actor who is graduated in the Faculty of Music Education in 1992 and graduated in the Higher Institute of Theatrical Arts in 1994. He has held several positions, including Deputy Director of the Actors Syndicate from 2017 till present, Director of the Comedy Theater Troupe (2019–2020), Director of the National Theater Troupe (2020–2023), and Head of the National Center for Musical Theater and Folk Arts (2023–2024). He participated in more than 314 works, including TV series such as “Al-Shared”, “Khayal Al-Dhul”, “Raya and Sakina”, “Al-Andalib”, “Ayyam Al-Dahk Wal-Damou”, “Bab Al-Khalq”, “Jabal Al-Halal”, “Al-Khanka”, “Shadow of the President”, “Nouna Al-Mazouna”, “Al-Ekhtiyar”, “Welad Nas”, “Naseeby Wa Qesmati”, “Al-Tufan”, “Esh Esh”. He participated in several films, including “Ramy Al-Etesamy”, “Safari”, “Al-Qashash”, “Google”, “Karma”, “Cell 7”, and “Before Forty”. He participated in dubbing cartoon films with his voice in the films “Peter Pan”, “Hercules”, and “Aladdin”

العبدى مخرج وكاتب وسيناريست ومنتج وسياسي أردني، يشغل حالياً منصب نقيب الفنانين الأردنيين لعدة دورات. حاصل على ليسانس آداب من جامعة الإسكندرية في الإخراج، ودبلوم من المعهد العالي للسينما والتلفزيون في الولايات المتحدة، ودكتوراه فخرية عن مجمل أعماله الإبداعية والاجتماعية. أخرج أول فيلم سينمائي أردني «عرس الدم»، إضافة إلى العديد من المسلسلات الدرامية والبرامج الوثائقية والمنوعات، منها «أيام عصية» و«عذاب» و«الرمح والصخرة». حصل على عدة جوائز منها ذهبية مهرجان القاهرة للإذاعة والتلفزيون، وجائزة مهرجان العراق عن «عرس الدم»، وجائزة الأعمال البدوية في مهرجان الكويت. شارك في لجان عليا وفنية لمهرجانات ومؤسسات ثقافية وإعلامية، منها مهرجان جرش ومهرجان أيام عمان المسرحية ومهرجان طقوس المسرحي. شغل منصب نائب رئيس الإتحاد العام للفنانين العرب، وهو عضو في عدة اتحادات ومنظمات إنتاج عربية، وأمين عام حزب التجمع الوطني الديمقراطي الأردني، ومالك ومدير عام مؤسسة العبدى للأعمال الفنية والإعلامية.



محمد يوسف العبدى

مخرج - كاتب - سيناريست - منتج - الأردن

Mohammad Youssef Al-Abadi

writer, screenwriter, producer - Jordan

Al Abadi is a Jordanian director, writer, screenwriter, producer, and politician. He is currently the President of the Jordanian Artists Syndicate for multiple terms. He holds a Bachelor of Arts in Directing from Alexandria University, a diploma from the Higher Institute of Cinema and Television in the United States, and an honorary doctorate for his creative and social achievements. Al-Abadi directed the first Jordanian feature film, Blood Wedding, in addition to numerous drama series, documentaries, and variety shows, including Difficult Days, Athab, and The Spear and the Rock. He has received multiple awards, including the Gold Award at the Cairo Radio and Television Festival, the Palestine Film Festival Award in Iraq for Blood Wedding, and the Bedouin Works Award at the Kuwait Festival. He has served on and chaired various high-profile cultural and artistic committees, including Jerash Festival, Amman Theatre Days, and Tqous Theatre Festival. Former Vice President of the General Union of Arab Artists, he is a member of multiple Arab production unions, Secretary-General of the Jordanian National Democratic Assembly, and owner/director of Al-Abadi Studios.



مسابقة أفلام الطلبة

Student Film Competition

40

8 candles

A trip with suspension excursion

Accomplice

After Passing Away

Al Refaia

All is Good

And The years Go By

Beneath the palm tree

Dry pen

Faded silk

Fadlos

Go Wandering

Leila -

Live

Madad

Marciano Garcia

Mima

My little self

Twain

What Remains





أربعين 40

Egypt – 10 m - 2025



عن المخرج

محمد آدم مخرج مصري. فيلمه «40» مشروع تخرج في ورشة عمل مكتبة نغمشة بسوهاج.

Director's Biography

Mohamed Adam is an Egyptian director. His film "40" as a graduation project at Naghma-sha Library workshop in Sohag.



Synopsis

Hadi returns from traveling to attend the 40th mass of his recently deceased mother. He finds his father refusing to attend the fortieth mass. A dispute arises between them over that.

الملخص

يعود هادي من سفره لحضور قداس الأربعين لوالدته المتوفاة حديثاً، فيجد والده يرفض حضور القداس، فينشأ بينهما خلاف حول ذلك.

ثمانى شموع Candles 8

Egypt – 7 m - 2025



Synopsis

Mofeed, a lonely young man, haunted by a sense of displacement in the modern world, discovers a mysterious connection to a woman from the 1940's through an old telephone in an antique shop, leading him on a journey through time and emotions that redefines his understanding of love and belonging.

الملخص

في عام ١٩٩٨، في عيد ميلاده الثامن، يعيش مصطفى مع والده الحبيب لحظة تغير حياته. حيث كانت أول رحلة له إلى السينما، وهدية: كاميرا فيديو. يتوفى والده فجأة، فيتمسك بذكرياتهما المشتركة من خلال تصوير فيلم.



عن المخرج

سيف علي فرج مخرج مصري ، وطالب إخراج في جامعة بدر بالقاهرة. عمل مع علامات تجارية رائدة مثل سبوتيفاي وتسيباس، وهو مُنشئ بودكاست «من غير اسم» الفوجه لجيل زد.

Director's Biography

Seif Ali Farag is Egyptian film-maker and directing student at Badr University Cairo. He has worked with leading brands like Spotify and Tseppas.



عن المخرج

بিশوي رأفت توفيق مخرج سينمائي ومصور ومونتير مصري. طالب بكلية الإعلام - قسم الإذاعة والتلفزيون، جامعة بني سويف.

Director's Biography

Bishoy Rafaat Tawfik is an Egyptian filmmaker, photographer, and video editor. A student at the Faculty of Mass Communication – Radio and Television Department, Beni Suef University.

رحلة مع إيقاف التنفيذ

Egypt – 18 m – 2025



Synopsis

In a microbus stuck in an abandoned station at midnight, a group of passengers gather and engage in discussions in an unexpected journey of conflict and understanding,

الملخص

تتجمع مجموعة من الركاب في ميكروباس تعطل في محطة مهجورة عند منتصف الليل، وينخرطون في مناقشات في رحلة غير متوقعة بين الصراع والتفاهم.

Accomplice شريك

Romania – 5 m – 2025



Synopsis

At the Museum of Arts, Camelia, Elena, and Ana are plotting to steal a valuable painting. The girls' plan is hindered when Camelia's mother, the museum guard, catches them. The girls flee and one of the officers – who happens to be Camelia's father - recognizes his own daughter in the suspicious car.

الملخص

في متحف الفنون، تُخطط كاميليا وإيلينا وأنا لسرقة لوحة قيمة. تُحبط خطة الفتيات عندما تلقى والدة كاميليا، حارسة المتحف، القبض عليهن. تهرب الفتيات، ويتعرف أحد الضباط - وهو والد كاميليا - على ابنته في السيارة المشبوهة.



عن المخرج

رولاند مولدوفان مخرج أفلام قصيرة، وهو حالياً طالب ماجستير في التصوير الفوتوغرافي والفيديو في كلية الفنون والتصميم بجامعة فيست في تيميشوارا.

Director's Biography

Rolland Moldovan is a short film director, currently a Master's student in Photo/Video at the Faculty of Arts and Design, University of Vest in Timisoara.



عن المخرج

أميرة يحيى مخرجة مساعدة وصانعة محتوى بصري، تعمل منذ عامين على مسلسلات وأفلام وفيديو كليبات.

Director's Biography

Amira Yehia is an assistant director and visual content creator, working for two years on films, series, and music videos.

After the Passing Away بعد الرحيل

Egypt – 21 m – 2025



Synopsis

A psychiatrist is suffering from a fear of death since childhood, which affects his daily life. However, with his wife around, he feels compensated until he confronts truth.

الملخص

طبيب نفسي يعاني من فوبيا الموت منذ طفولته، يؤثر ذلك على حياته اليومية، ولكن مع وجود زوجته يشعر بالتعويض حتى يواجه الحقيقة.

Al-Rifa'iya الرفاعية

Egypt – 10 m – 225



Synopsis

The film documents Al-Rifa'i Mosque and the Rifa'i order, highlighting its heritage, history and cultural significance.

الملخص

الفيلم يوثق مسجد الرفاعي والطريقة الرفاعية، مبرزاً قيمته الأثرية وروحه الشعبية والتراثية الخالدة.



عن المخرج

سما بدر مخرجة وطالبة في المعهد الدولي العالي للإعلام بأكاديمية الشروق.

Director's Biography

Sama Badr is a director; Student at the International Higher Institute of Media at Al Shorouk Academy.



عن المخرج

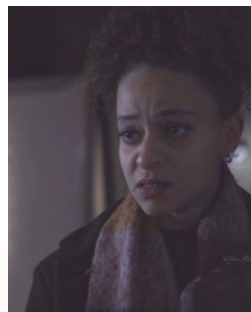
مريم مصطفى مخرجة أفلام مصرية. تخرجت مؤخرًا من كلية العلوم التطبيقية والفنون في الجامعة الألمانية بالقاهرة، تخصص تصميم إعلامي.

Director's Biography

Marriam Moustafa is an Egyptian filmmaker. She recently graduated from the Faculty of Applied Sciences and Arts at the German University in Cairo, specializing in Media Design.

All is Good **الدنيا ربيع**

Egypt - 12 m - 2025



Synopsis

A grieving artist struggles with an extreme art block, unable to finish the sculptures she's been working on. She lives in quiet conflict with her older sister.

الملخص

فنانة حزينة تعاني من عجز فني شديد، عاجزة عن إكمال المنحوتات التي تعمل عليها. تعيش في صراع مع أختها الكبرى.

And the Years Go By **وتعدى السنين**

Egypt - 5 m - 2025

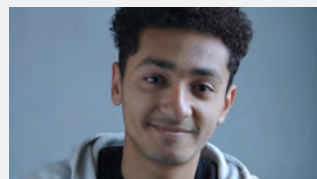


Synopsis

A young man discovers a mysterious chair in his old house that takes him back to the past.

الملخص

شاب يكتشف كرسيًا غامضًا في منزله القديم يعود به للماضي.



عن المخرج

جاسر محسن محمود مخرج درس في كلية الفنون التطبيقية جامعة السادس من أكتوبر تخصص إخراج.

Director's Biography

Gaser Mohsen Mahmoud is a director and graduated in 6th of October University Faculty of Applied Arts Major of Directing.



ظل النخلة Beneath the Palm Tree

Algeria – 5 m - 2025



عن المخرج

دحماني سالم مخرج سينمائي ومصور فوتوغرافي جزائري. تبرز أعماله الوثائقية العلاقة الوثيقة بين الإنسان والأرض، وتُبرز في الوقت نفسه التراث الثقافي والغنى السياحي للصحراء الجزائرية.

Director's Biography

Dahmani Salem is a filmmaker and photographer born in Algeria. His documentary work highlights the deep connection between people and land, while also showcasing the cultural heritage and touristic richness of the Algerian Sahara.



Synopsis

In the heart of the Adrar desert, a humble farmer has lived his life in the shadow of palm trees. The film portrays a silent, human bond between man and land—where the palm becomes more than a tree: a memory, a shelter, and a story.

الملخص

في قلب صحراء أدرار، عاش مزارع متواضع حياته في ظلال النخيل. يصوّر الفيلم رابطاً إنسانياً صامتاً بين الإنسان والأرض، حيث تصبح النخلة أكثر من مجرد شجرة: بل ذكرى، مأوى، قصة.

ألم جاف Dry Pen

Egypt – 13 m - 2025



Synopsis

Aliaa forced into a tutoring session with Mr. Massoud, he accuses her of stealing his pen. The following day, she places it back on his desk, but he corners her in a moment of power and abuse. She confronts her silence and fear, defying her abusive teacher.

الملخص

أُجبرت علياء على حضور درس خصوصي مع المدرس، واتهمها بسرقة قلمه. في اليوم التالي في المدرسة، أعادته إلى مكتبه، لكنه حاصرها في ركن بقوة وعنف. واجهت صمتها وخوفها، متحديّة معلمها المسيء.

عن المخرج

مريم نزيه مخرجة وطالبة في الجامعة البريطانية في مصر..

Director's Biography

Mariam Nazih is a director and a student in the British University in Egypt.



عن المخرج

زياد اسماعيل خريج كلية الإعلام من الأكاديمية الدولية للهندسة وعلوم الإعلام سنة 2025 بتقدير جيد جداً.

Director's Biography

Ziad Ismail is graduated from the International Academy for Engineering and Media Science, in 2025 with honors.

حرير مطفى Faded Silk

Egypt – 16 m – 2025



Synopsis

The film portrays women in hard labor, highlighting their struggle and right to social and legal support.

الملخص

يرصد الفيلم معاناة العاملات في المهن الشاقة، كاشفاً حق المرأة في الدعم والعدالة المجتمعية.

فضلوس Fadlos

Egypt – 12 m – Egypt



Synopsis

Film about the details of Nubian life, its diverse customs and traditions, and its unique language. It reflects the importance and status of women and the Nile among the Nubian people, and reflects some of their good qualities. It narrates the details of their daily lives.

الملخص

يحكي الفيلم تفاصيل الحياة النوبية وعاداتها وتقاليدها المختلفة ولغتها الخاصة ويعكس أهمية ومكانة المرأة والنيل لدى أهل النوبة ويعكس جانب من صفاتهم الطيبة ويروي تفاصيل حياتهم من خلال الدخول الي بيوتهم والاستماع اليهم وكيفية تنظيم حياتهم اليومي البسيطه.



عن المخرج

يحيى زعيتر، مصري/ أردني، يبلغ من العمر 22 عامًا، خريج قسم الإنتاج الإعلامي من جامعة الجلالة. يعشق الإخراج ورواية القصص، يتابع مسيرته المهنية في مجال التسويق، حيث أسس وكالة تسويق خاصة به.

Director's Biography

Yehia Zieter is a 22-year-old Egyptian/ Jordanian and a graduate of Media Production from Galala University. With a strong passion for filmmaking and storytelling, He is pursuing his career in marketing as the founder of his own marketing agency.



اذهب هائماً Go Wandering

China – 10 m – 2025

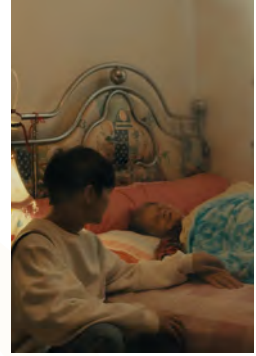


عن المخرج

وينهاو تشانغ مخرج وطالب في جامعة يونان للفنون.

Director's Biography

Wenhao Zhang is a director and a student in Yunnan Arts University.



Synopsis

Dupeng, torn between dreams and reality, searches for freedom while wandering through memories.

الملخص

دوبنغ ممزق بين الأحلام والواقع، يبحث عن الحرية هائماً في ذكرياته.

ليلة في حياة ليلى One Night in Leila's Life

Egypt – 13 m - 2025



عن المخرج

حسن الكاشف مخرج سينمائي خريج سنة 2025 بتقدير جيد جداً وبتقدير امتياز لمشروع التخرج من الأكاديمية الدولية للهندسة وعلوم الإعلام قسم إخراج سينمائي.

Director's Biography

Hassan El Kashef is a film director, graduated in 2025 with honors, receiving Excellent for graduation project from the International Academy for Engineering and Media Science, Film Directing Department.

Synopsis

One night portrays an Alzheimer's patient's struggle, showing the illness's impact on her life and family.

الملخص

ليلة واحدة تكشف معاناة مريضة زهايمر، وتأثير المرض على حياتها وعلاقتها بأفراد أسرتها.

بث مباشر Live

Thailand – 12 m – 2025



عن المخرج

رمانون هو مخرج أفلام تايلاندي يدرس حالياً السينما في جامعة سريباتوم (SPU) في بانكوك.

Director's Biography

Rattatham Manoon is a Thai filmmaker currently studying film at Sripatum University (SPU) in Bangkok.



Synopsis

Nuea Mek, a communication arts student passionate about creating online content, goes viral overnight when a clip of him dancing with friends in a parking lot accidentally captures a mysterious shadow. But instead of praise, he faces backlash—accused of fabricating the video.

الملخص

نويا ميك، طالب فنون اتصال بإشياء محتويات فيديو، ذاع صيته على نطاق واسع بين عشية وضحاها عندما التقط مقطع فيديو بالصدفة لظل غامض أثناء رقصه مع أصدقائه في موقف سيارات، لكن بدلاً من المدح، واجه انتقادات للذعة، إذ اتهم بتلفيق الفيديو.

مدد Maddad

Egypt – 11 m – 2025



Synopsis

Maddad is a documentary exploring Sufi rituals, movement philosophy, and spiritual melodies performed by renowned chanters.

الملخص

«مدد» فيلم تسجيلي يستكشف فلسفة الحركة بالذكر الصوفي، ويعرض أنغام وطقوس المنشدين الكبار.

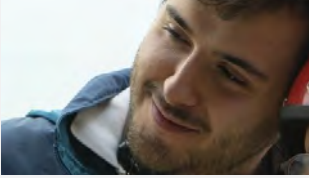


عن المخرج

محمد اسراء مخرج مصري مواليد سبتمبر ٢٠٠٢؛ تخرج من الأكاديمية الدولية للهندسة وعلوم الإعلام تخصص الإخراج السينمائي بتقدير جيد جداً.

Director's Biography

Mohamed Israa is an Egyptian director, born in September 2002. He graduated from the International Academy of Engineering and Media Sciences.



عن المخرج

لويس أروجو هو مخرج سينمائي شاب ولد في لوفرونو عام 2002. تخرج من (المدرسة العليا للتصوير السينمائي في كاتالونيا) وحصل على شهادة في التصوير السينمائي وماجستير في الإخراج.

Director's Biography

Luis Arrojo is a young film director born in Logroño in 2002. He is graduated from ESCAC (Escuela Superior de Cinematografía de Cataluña) with a degree in Cinematography and a master in Directing.

مارسيانو جارسيا Marciano García

Spain – 19 m – 2025



Synopsis

Marciano García, a man with Down syndrome, finds in his fantasy of becoming an astronaut the perfect excuse not to face the death of his grandfather. Jose, his best friend, will do everything possible to satisfy his dream, leave his job and flee to another planet.

الملخص

مارسيانو جارسيا، رجل مصاب بمتلازمة داون، يحلم بأن يصبح رائد فضاء فهذا هو العذر الأمثل لتجنب احساسه بموت جده. صديقه المقرب خوسيه يبذل قصارى جهده لتحقيق حلمه، أن يترك وظيفته ويهرب إلى كوكب آخر.

ميمما Mima

Tunisia – 16 m – 2024



عن المخرج

درة صفر، من مواليد عام 2002، هي مخرجة أفلام شغوفة بالسينما تخرجت من المعهد الدولي للموسيقى والفنون الجميلة.

Director's Biography

Dorra Sfar, born in 2002, is a passionate filmmaker who graduated from ISAMM.

Synopsis

A filmmaker returns to her grandmother's house to film, only to find it was sold in loneliness.

الملخص

مخرجة تعود لبيت جدتها لتصوير فيلمها، فتكتشف أنه قد تم بيعه بسبب شعور الجدة بالوحدة.



عن المخرج

وُلدت تامارا بالاسيوس عام ٢٠٠٢ في سانتياجو، تشيلي. وهي مخرجة أفلام، حاصلة على شهادة في السينما والفنون السمعية والبصرية من جامعة أكاديمية كريستيانو الإنسانية (UAHC).

Director's Biography

Tamara Palacios born in 2002 in Santiago, Chile. She is a filmmaker, with a degree in Film and Audiovisual Arts from the Academia de Humanismo Cristiano University (UAHC).

أنا الصغيرة My Little Self

Chile – 15 m – 2025



Synopsis

Sofia wears a childhood dress, magically becoming young again, reliving memories with her best friend.

الملخص

ترتدي صوفيا فستان طفولتها الأصفر، فتعود طفلة تعيش لحظات سحرية مع صديقتها المقربة.

تويان Twian

Russia – 24 m – 2025



Synopsis

The man and woman accidentally get together at night and spend the night together. Each of them is alone, and this meeting is a chance to end loneliness, but they are not in a hurry to use this chance.

الملخص

يلتقي رجل وامرأة صدفةً ليلاً ويفضيان الليلة معاً. كلٌ منهما وحيد، وهذا اللقاء فرصةً للقاء على الوحدة، لكنهما لا يسرعان في استغلال اللقاء.



عن المخرج

وُلد أندريه سيزوف في بارناول، روسيا عام 2004. وفي عام 2022 التحق بجامعة جيراسيموف للسينما (VGIK) في موسكو، روسيا.

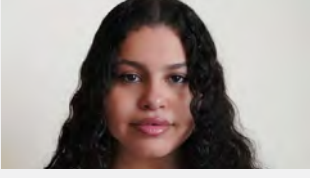
Director's Biography

Andrei Sizov was born in Barnaul, Russia in 2004. In 2022 he entered the Gerasimov's cinema university (VGIK) in Moscow, Russia.



What Remains **اللى فاضل**

Egypt – 18 m – 2025

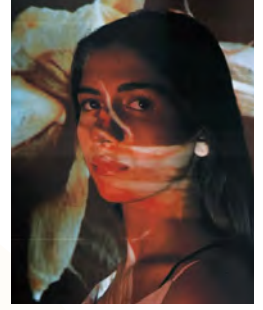


عن المخرج

أمل الشورى مخرجة خريجة تصميم إعلامي تبلغ من العمر 21 عامًا درست في الجامعة الأمريكية في الشارقة، ولديها أساس قوي لصناعة الأفلام والرسوم المتحركة.

Director's Biography

Amal Alshoura is a 21-year-old Multimedia Design graduate from the American University of Sharjah, with a strong foundation in filmmaking and animation.



Synopsis

A married Egyptian couple's dreams unravel after an unexpected infertility diagnosis, forcing them into a relentless struggle against cultural expectations, personal despair, and each other.

الملخص

تتحطم أحلام زوجين مصريين بعد تشخيص غير متوقع بالعقم، مما يجبرهما على خوض صراع مرير ضد التوقعات الاجتماعية واليأس الشخصي بين بعضهما البعض.

مهرجان الغردقة لسينما الشباب

HURGHADA YOUTH FILM FESTIVAL



Hurghada
International
YOUTH Film
Festival



ORCA

FILM SCHOOL & PRODUCTION

لجنة تحكيم الفيلم السياحي

Jury for Tourism Film



الدكتور عاطف عبد اللطيف

خير سياحي ومنتج سينمائي
رئيس لجنة التحكيم - مصر

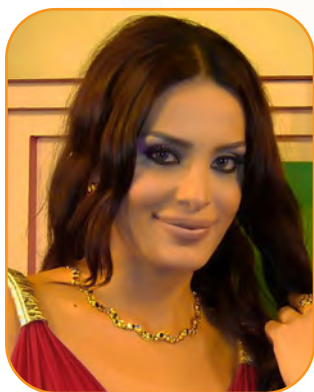
Dr. Atef Abdel Latif, Egypt

Tourism expert and film producer
Jury president - Egypt

الدكتور نبيل الفيلكاوي
نقيب الفنانين الكويتيين - الكويت

Dr. Nabil Al-Failakawi

Chairman of the Kuwaiti Artists Syndicate - Kuwait



دومنيك حوراني
ممثلة ومطربة - لبنان

Dominique Hourani
actress and singer - Lebanon

خارج المسابقة

Out of Competition



Youssef El-Dars

أفلام مصر العالمية
MISR INTERNATIONAL FILMS



عن المخرج

خالد مهران، مخرج مصري أسس شركتي «بتاح بيكتشرز» بمصر و«كري إيكو» بدبي. أخرج أفلاما ومسلسلات بارزة منها «كارت ميموري» و«موسكو كايرو». رائد سينما التنمية المستدامة، نال الإقامة الذهبية بدبي (2022) وجائزة دولية من السفارة الروسية

Biography

Khaled Mehran is an Egyptian director and founder of Petah Pictures in Egypt and Cri Eco in Dubai. He directed notable works including Memory Card and Moscow Cairo. A pioneer of sustainable cinema, he received Dubai's Golden Residency (2022) and an international award from the Russian Embassy for the first Egyptian-Russian co-production.

Visitor Number 11

الضيف رقم 11

Egypt – UAE – 100 m



Synopsis

The film delves deep into the roots of social corruption—exploring how injustice, neglect, and moral decay can lead individuals towards crime. Ten gathered... one thought he is the strongest, another thought his intelligence would save him, and another one didn't think anything until the last guest entered... and none of them left.

الملخص

تدور أحداث الفيلم عن الفساد المجتمعي الذي يخلق مجرمين وإرهابيين، عشرة اجتمعوا... بعضهم ظن أنه الأقوى... وبعضهم ظن أن ذكائه سينقذه... وبعضهم ببساطة لم يظنشيئ ... حتى دخل الضيف الأخير ... ولم يخرج منهم أحد

Director	Khaled Mahran
Scriptwriter	Wesam El Madani – Ashraf Aggour
Cinematographer	Tamer Joseph
Editor	Mohamed Galal
Producer	Cre Eco Production House (Enaam El Tounsi, Mohamed El Telawe)
Contact	info@creeco.ae

NOVOTEL



Cairo, Sept 25, 25

Unwind, Relax, and Recharge at Novotel Cairo Airport.

Just a few minutes from Cairo International Airport, Novotel Cairo Airport is the perfect destination for those seeking a comfortable and refreshing stay. Whether you are traveling with family, taking a break after a long journey, or combining work with pleasure, the hotel offers an inviting atmosphere designed to cater to every need. With 313 well-appointed rooms and suites, guests can enjoy thoughtfully designed spaces that combine practicality with a touch of contemporary charm.

The hotel features two sparkling swimming pools, including a dedicated kids' pool, providing the ideal setting for families and travelers looking to enjoy some time in the sun. Dining is a delight at Novotel Cairo Airport, with three vibrant outlets offering diverse cuisine, perfect for sharing a meal or savoring a relaxing dinner after a busy day.

For business travelers, the property is equally accommodating. Five versatile meeting rooms are available, equipped to host everything from small gatherings to larger corporate events, while workspaces in the rooms ensure comfort and convenience throughout your stay. Beyond work and dining, guests can recharge in the fully equipped fitness center or simply spend a tranquil moment by the poolside, soaking in the calm and welcoming atmosphere that defines the hotel.

Novotel Cairo Airport combines convenience with a complete range of facilities, making it a standout choice for families, vacationers, and professionals alike. Whether stopping over on a transit stay, enjoying a family getaway, or conducting business, every visit promises comfort, ease, and moments of enjoyment.

Book now: [Novotel Cairo Airport, Hotel in Cairo - ALL](#)

Contact

H0502@accor.com
M. +20 01017760013
T. + 20 2417 22 73



يوم السينما الروسية

Russian Film Day



МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ROSKINO
RUSSIAN CONTENT WORLDWIDE



STEIGENBERGER

RESORT ACHTI

LUXOR



عن المخرج

تخرّجت في VGIK عام 2019، ودرست الموسيقى والباليه والفيلولوجيا (فقه اللغة)، كما نالت ماجستيرًا في الموارد البشرية من جامعة فالدوستا (أمريكا). أخرجت إعلانات وأغاني مصوّرة، وشاركت أفلامها في مهرجانات. هي ترقص هو أول أفلامها الطويلة.

Biography

Graduated from VGIK in 2019. Previously studied music, ballet, philology, and earned a Master's in HR from Valdosta State University (USA). Her films participated in several festivals. She has directed commercials and music videos. She Dances is her debut feature film.

And Yet She Dances

وظّلت ترقص

Russia - 88 minutes - 2023



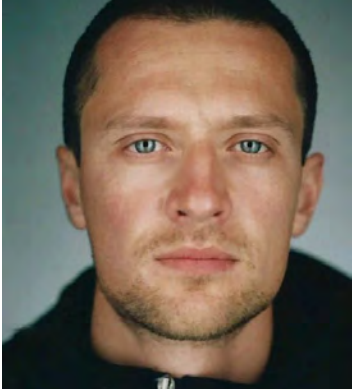
Synopsis

For Olga, dance is a language of connection. Throughout the years, several men enter her life as husbands, lovers, and dance partners. Yet each attempt to balance love and dance ends in disappointment. Only when she meets a man outside the dance world does she face a defining decision — to choose love over the stage in a final, life-changing performance of the heart.

الملخص

ترى أولجا في الرقص وسيلتها للتواصل. تتعدد علاقاتها بشركاء في الحب والرقص، لكنها تفشل في التوفيق بينهما، حتى تلتقي برجل خارج هذا العالم، لتتخذ قرارها الأهم.

Director	Oksana Degtyareva
Scriptwriter	Svetlana Gelech, Grigoriy Kakovkin, Svetlana Kozlova, Nelli Vysotskaya
Cinematographer	Natalya Makarova
Editor	Rodion Nikolaychuk
Producer	Renat Davletyarov, Pavel Odyin, Grigoriy Podzemelnyy
Contact	Polina Kamenskaya-p.kamenskaya@roskino.org



عن المخرج

يوري تشيتشكوف، حاصل على بكالوريوس في فقه اللغة الإنجليزية من جامعة موسكو، انتقل من التدريس إلى التصوير عام 2005. عمل في Rus-sian Reporter، وتدرَّب مع مارتن شولر بنيويورك، ودرس فنون التصوير في UCLA. يركِّز حالياً على الأفلام الوثائقية والمشاريع التجارية والشخصية.

Biography

Yuri Chichkov, a graduate in English Philology from Moscow City Pedagogical University, shifted from teaching to photography in 2005. He worked for Russian Reporter, trained with Martin Scholler in New York, and studied Camera Art at UCLA. Now based in Russia, he focuses on documentaries, commercial, and personal projects.

Still waters run Deep لا زالت المياه تجري في الأعماق

Russia - 72 minutes - 2024



Synopsis

Under-ice free diving demands holding your breath in extreme, freezing conditions. This documentary follows pioneering female athletes and the founding father of Russian free diving as they confront nature's harshest elements. From the icy depths of Lake Baikal to the White Sea and Lake Lama, they push the limits of human endurance in the coldest waters of Russia.

الملخص

في قلب الجليد، تغوص نساء لا يعرفن الخوف، متحديات الطبيعة في أقسى حالاتها. بين أعماق بايكال والبحر الأبيض وبحيرة لاما، يولد الصمت... ويتحول النفس الأخير إلى بطولة.

Director	Yuri Chichkov
Scriptwriter	Galina Mosalova, Yuri Chichkov
Cinematographer	Marina Levashova, Igor Merzlyakov, Yuri Chichkov
Editor	Andrey Travnikov
Producer	Yuliana Slashcheva, Lika Blank, Hasmik Movsisyan
Contact	Polina Kamenskaya - p.kamenskaya@roskino.org



عن المخرج

يوري دوروخين مخرج ومنتج روسي من إيركوتسك، بدأ مسيرته عام 1991 في التلفزيون، ويقود منذ 2004 استوديو REK. من أعماله الفيلم الروائي "الرضا" (2010)، وعدة أفلام وثائقية منها "طوغم بايكال" و"المنقبون". يتقدمون.

Biography

Yuri Dorokhin is a Russian director and producer from Irkutsk. He studied journalism at Irkutsk State University and began his career in TV in 1991. Since 2004, he has led Studio REK. His works include The Satisfaction (2010) and several documentaries such as Baikal Totem and The Drillers Go Further.

The Winter Road

طريق الحياة الشتوي

Russia - 94 m - 2024



Synopsis

In the North, winter roads are known as "roads of life." Even today, many remote villages can only be reached in winter, when frozen terrain allows for the delivery of food and fuel. For mining companies, this season is the only opportunity to transport heavy equipment. These icy routes remain vital lifelines, connecting isolated communities to the outside world during the harshest months of the year.

الملخص

في الشمال، يُطلق الناس على الطرق الشتوية اسم «طرق الحياة». فما زالت هناك قرى لا يمكن إيصال الطعام والوقود إليها إلا شتاء، وهو الوقت الوحيد لنقل المعدات الثقيلة إلى المناطق النائية.

Director	Yuri Dorokhin
Scriptwriter	Yulia Byvsheva, Yuri Dorokhin
Cinematographer	Alexander Trifonov, Andrey Zakablukovsky, Anton Sotnikov
Editor	Margarita Stelmashonok
Producer	
Contact	Polina Kamenskaya - p.kamenskaya@roskino.org

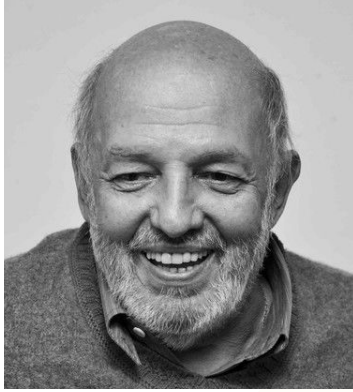
EGYPTTIMES

Media Production House

أفلام التكريمات

Honouree Films





عن المخرج

محمد خان مخرج مصري من أصل باكستاني، من مواليد القاهرة لأب باكستاني وأم مصرية. عشق السينما منذ صغره بسبب نشأته بجوار دار سينما مكشوفة، أتاحت له المشاهدة الدائمة من شرفة منزله، درس السينما في لندن، ثم بدأ مشواره كمخرج بفيلم (ضربة شمس) 1980 . وقد قدم العديد من الأفلام.

Biography

Mohamed Khan is an Egyptian-Pakistani director. he travelled in his early life, to England to study architecture but returned with a cinema diploma. He became one of realistic cinema pioneers. His first film is "Darbet Shams" 1980.

Fi Shaket Masr El Gedeeda في شقة مصر الجديدة

Egypt - 118 m - 2007



Synopsis

When she loses contact with her school's teacher who taught her music, Najwa, a music teacher herself, comes to Cairo in search of her teacher, but what she encounters is what her teacher taught her: love and friendship, under the roof of Mas El Gedeeda flat.

الملخص

(نجوى) مدرسة موسيقى من المنيا، تنتهز فرصة مجيئها الي القاهرة في رحلة مع تلميذاتها لتبحث عن (تهاني) مدرستها الأولى التي علمتها الموسيقى والتي تقطن في شقة بمصر الجديدة، وتتحول رحلة نجوى بالقاهرة إلى سلسلة من المغامرات وتصبح شقة مصر الجديدة مكان يتلاقى فيه اثنين من عالمين مختلفين.



عن المخرج

نادين خان مخرجة مصرية، حصلت على بكالوريوس في الإخراج السينمائي من المعهد العالي للسينما عام ٢٠٠١. لها أعمال تلفزيونية عديدة، منها «سابع جار» (٢٠١٧)، و«لبيه لأ ؟» (٢٠٢٣)، و«امسار إجباري» (٢٠٢٤). أخرجت فيلمها الروائي الطويل الأول «هرج ومرج» عام ٢٠١٢، والذي حاز على جوائز في مهرجان دبي السينمائي الدولي، ومهرجان وهران الدولي للفيلم العربي، ومهرجان لوكارنو السينمائي الدولي.

Biography

Nadine Khan is an Egyptian director; she earned a BA in film directing from the Higher Cinema Institute in 2001. She had many works in TV as Farthest Neighbor (2017), Why Not? (2023), and Mandatory Path (2024). She directed her debut feature film "Chaos, Disorder" in 2012, which won awards at Dubai International Film Festival, Oran International Arabic Film Festival, and Locarno International Film Festival.

Abu Saddam

أبو صدام

Egypt - 95 m - 2021



Synopsis

As an experienced truck driver is tasked with transporting a shipment on the North Coast Road after a break from work that lasted for years, he is exposed to a situation that makes things get out of his control.

الملخص

سائق تريلا ذو خبرة في عمله، يكلف بمهمة نقل إحدى الشحنات على طريق الساحل الشمالي بعد انقطاع عن العمل دام لسنوات، وبينما يحاول إنجاز مهمته على أكمل وجه، يتعرض لموقف يجعل الأمور تخرج عن سيطرته.



عن المخرج

تخرج المخرج المصري سعد هندأوي من المعهد العالي للسينما قسم الإخراج عام 1994، ثم حصل على دبلومة المعهد العالي للسينما في الإخراج عام 1996. وقد بدأ سعد مشواره الفني بإخراج عدة أفلام قصيرة، إلى أن أخرج أولى تجاربه السينمائية (حالة حب).

Biography

Saad Hendawy studied at High Cinema Institute, then began his career by making short films, until directed his first cinematic works was "Hallat Houb" ("Amorous Circumstances").

Al Saffah

السفاح

Egypt – 108 m- 2009



Synopsis

A young man grows up alone, searching for his true identity. He finds himself through his disobedience to his parents and his commitment to crime. As time passes, his criminal abilities increase, and then fate leads him to a love affair with a beautiful girl. He attempts to obtain money to build a new life with his beloved through one last crime.

الملخص

شاب ينشأ وحيداً يبحث عن ذاته ويجد ضالته في عصيانه لأسرته وارتكابه للجريمة منذ نشأته، ويمر الزمن وتزداد قدراته الإجرامية وتوحشه في تنفيذ تلك الجرائم، ثم تقوده الأقدار في إقامة علاقة حب مع فتاة جميلة، ويحاول أن يحصل على الأموال لإقامة حياة جديدة مع حبيبته من خلال جريمة أخيرة.



اللائحة

Regulations



لائحة مهرجان الغردقة الدولي لسينما الشباب

الدورة الثالثة

25-30 سبتمبر 2025

مهرجان الغردقة الدولي لسينما الشباب هو مهرجان سنوي قام بتأسيسه الكاتب والسينارست محمد الباسوسي والكاتب الصحفي قدرى الحجار والكاتب الصحفي أحمد النجار والكاتب الصحفي شريف صلاح وتنظمه مؤسسة "فنون للثقافة والإعلام" بمدينة الغردقة بمحافظة البحر الأحمر تحت رعاية وزارة الثقافة المصرية، ويتم دعمه من قبل مؤسسات عامة وخاصة، مصرية ودولية. ومن بين ما يهدف إليه، تعزيز ونشر الوعي والثقافة السينمائية، والترويج للسينما المصرية ودعم السينما الشبابية التي يصنعها الشباب والتي تتناول قضايا الشباب في مصر والعالم، كذلك، التعرف على الأعمال السينمائية من مختلف دول العالم.

مادة 1

تقام الدورة الثالثة لمهرجان الغردقة الدولي لسينما الشباب خلال الفترة من 25 إلى 30 سبتمبر 2025.

مادة 2

يتضمن البرنامج الرسمي لمهرجان الغردقة الدولي لسينما الشباب الأقسام التالية:

المسابقة الرسمية وأقسامها كالتالي:

- مسابقة الأفلام الطويلة (أكثر من 60 دقيقة) من إنتاج 2024 أو 2025.
- مسابقة الأفلام القصيرة (لا تزيد عن 30 دقيقة) من إنتاج 2024 أو 2025.
- مسابقة أفلام الطلبة (لا تزيد عن 30 دقيقة) من إنتاج 2024 أو 2025.

أقسام خارج المسابقة:

- نظرة خاصة على السينما في الدولة ضيف الشرف.
- تكريم شخصية سينمائية دولية.
- تكريم شخصية سينمائية عربية.
- تكريم شخصية سينمائية مصرية.
- ندوات ومحاضرات وورش فنية سينمائية، وفعاليات خاصة.
- البانوراما.
- عروض خاصة.
- تكريمات.

مادة 3

ينظم المهرجان ندوات للأفلام المسابقات ومناقشات بين المخرجين والجمهور والصحفيين والمتخصصين وكذلك تقام ورش للتدريب على مهارات صنع الأفلام بالاشتراك مع المهرجانات الدولية و المؤسسات الثقافية المختلفة.

مادة 4

يستهدف المهرجان أن تكون الأفلام المعروضة به ذات عرض عالمي أو دولي أو في المنطقة أو مصري أو تكون من الأفلام الفائزة بجوائز في المهرجانات الدولية الكبرى.

مادة 5

الأفلام المعروضة بالمهرجان تنسب إلى جهة إنتاج الفيلم و ليس المخرج .

مادة 6

يتم تشكيل لجان تحكيم المهرجان من شخصيات سينمائية مصرية وعربية ودولية، وتقوم اللجان بمنح جوائز المهرجان لكل قسم من أقسام المسابقات.
تتكون لجنة تحكيم مسابقة الفيلم الطويل من خمسة أعضاء منهم اثنين مصريين وثلاثة من دول مختلفة وتتكون لجان تحكيم مسابقات الفيلم القصير والطلبة من ثلاثة أعضاء لكل مسابقة حيث يكون في كل لجنة عضو مصري والعضوين الآخرين من دول مختلفة.
تحدد لجان التحكيم القواعد المنظمة لعملها.

مادة 7

يتم توزيع جوائز مهرجان الغردقة الدولي لسينما الشباب على النحو التالي:

جوائز مسابقة الأفلام الطويلة:

- الجائزة الذهبية لأفضل فيلم طويل، وتمنح للمنتج.
- الجائزة الفضية لأفضل فيلم طويل، وتمنح للمخرج.
- الجائزة البرونزية لأفضل فيلم طويل، وتمنح للمخرج.
- جائزة أفضل سيناريو.
- جائزة أفضل مخرج.
- جائزة أفضل ممثل.
- جائزة أفضل ممثلة.
- لا يجوز حجب أي جائزة أو اقتسام أي من الجوائز بين أكثر من فائز.

جوائز مسابقة الأفلام القصيرة:

- الجائزة الذهبية لأفضل فيلم قصير، وتمنح للمخرج.

- الجائزة الفضية لأفضل فيلم قصير، وتمنح للمخرج.
- الجائزة البرونزية لأفضل فيلم قصير، وتمنح للمخرج.
- لا يجوز حجب أي جائزة أو اقتسام أي من الجوائز بين أكثر من فائز.

جوائز مسابقة أفلام الطلبة:

- الجائزة الذهبية لأفضل فيلم طلبة، وتمنح للمخرج.
- الجائزة الفضية لأفضل فيلم طلبة، وتمنح للمخرج.
- الجائزة البرونزية لأفضل فيلم طلبة، وتمنح للمخرج.
- لا يجوز حجب أي جائزة أو اقتسام أي من الجوائز بين أكثر من فائز.

مادة 8

- يجب إرسال قرص (دي في دي) عالي الجودة أو رابط (لينك) لمشاهدة الفيلم في موعد أقصاه 15 يوليو 2025.
- يجب ملء استمارة الاشتراك المتاحة على موقع المهرجان قبل 15 يوليو 2025.

مادة 9

- يجب إرسال الأفلام المختارة باسم مهرجان الغردقة الدولي لسينما الشباب قبل 15 أغسطس 2025.
- يجب أن ترسل الأفلام المختارة مع مواد الدعاية التالية: ملصق الفيلم (الأفيش)، ثلاث صور عالية الجودة، نبذة تعريفية بالفيلم ومخرجه وكافة البيانات، وكذلك مشاهد منه لأغراض الدعاية، والنشر على موقع المهرجان والكتالوج والنشرات الرسمية للمهرجان.
- يجب إرسال النسخة النهائية لعرض الفيلم من خلال رابط (لينك) تحميل بجودة عالية ، وفى حالة إرسال نسخة العرض عن طريق الشحن من الخارج سوف يتحمل المهرجان تكاليف شحن الأفلام وكذلك تكاليف الإعادة إلى بلدانها وذلك خلال أسبوعين من انتهاء فعاليات المهرجان ماعدا الأفلام التي يتم إرسالها إلي مهرجان آخر، فالمهرجان الآخر هو الذي يتحمل تكلفه الشحن.

مادة 10

الشروط العامة للاشتراك في جميع أقسام المهرجان:

- تعرض الأفلام بلغتها الأصلية وعليها ترجمة إلى اللغة الإنجليزية أو العربية.
- تعرض الأفلام العربية بترجمة إنجليزية.
- لا يسمح على الإطلاق بسحب أي فيلم من أفلام المسابقات المختلفة بعد برمجته أو أثناء انعقاد المهرجان.
- يقبل المهرجان الأفلام المختارة بنسخ (دي سي بي DCP) أو على اسطوانات بلو راي أو HD.
- يعرض كل فيلم مشترك بالمهرجان بحد أقصى ثلاث مرات.

- يحق للمهرجان عرض أي فيلم شارك في هذه الدورة (باتفاق خاص) بعد المهرجان في فعاليات تنظمها المؤسسة المنظمة للمهرجان في عام 2025 أو 2026.
- تتعهد إدارة المهرجان بالحفاظ على نسخ الأفلام الواردة إليها منذ وصولها لمقر المؤسسة ومكتب المهرجان وحتى إعادة شحنها إلى بلدانها.
- جميع الشروط والمواعيد المحددة في المواد السابقة مُلزمة.

مادة 11

- يتحمل المهرجان تكاليف تأمين نسخ الأفلام منذ وصولها إلى مطار القاهرة الدولي وحتى إعادة شحنها.
- في حالة فقدان نسخة الفيلم تكون مسؤولية المهرجان في حدود القيمة التي يحددها المنتج عند شحن الفيلم، ولا بد من إبلاغ المهرجان بذلك في مدة أقصاها شهر بعد انتهاء المهرجان، كي لا يسقط حق المنتج لدى شركة التأمين.

مادة 12

- صدرت هذه اللائحة باللغة العربية وترجمت إلى اللغة الإنجليزية، وفي حالة عدم الوضوح يتم الرجوع إلى النص العربي.
- اللائحة المطبوعة أو المنشورة على موقع المهرجان، سواء بالعربية أو الإنجليزية، هي النسخ التي يعتد بها فقط ويتم الرجوع إليها.
- يعتبر رئيس المهرجان هو الشخص الوحيد المؤهل لتوضيح أي خلاف متعلق بهذه اللائحة.
- في حالة حدوث نزاع يُعرض الأمر على المحاكم المصرية التي ستطبق القوانين المصرية.

مهرجان الغردقة الدولي لسينما الشباب

العنوان: 282 شارع فيصل - الهرم - الجيزة - جمهورية مصر العربية.

تليفون: 02 37820572

بريد الكتروني info@hurghadafilmfestival.com

Regulations of 3rd Hurghada International Youth Film Festival (25th – 30th September, 2025)

The Hurghada International Youth Film Festival is an annual festival which is established by screenwriter Mohamed El Basousy, journalist Kadry El Hagar, journalist Ahmed El Nagar, journalist Sherif Saleh and organized by the Arts for Culture and Media Foundation in Hurghada, Red Sea Governorate, under the auspices of the Egyptian Ministry of Culture, and is supported by Egyptian and international public and private institutions. Among its goals is to promote and spread cinematic awareness and culture, promote Egyptian cinema and support films made by young people and also films that deal with youth issues in Egypt and the whole world. Also, introducing cinematic works from different countries around the world.

Article 1

The third edition of the Hurghada International Youth Film Festival will be held from 25th – 30th September, 2025.

Article 2

The official program of the Hurghada International Youth Film Festival includes the following sections:

The Official Competition, and its sections are as follows:

- Feature Film Competition (more than 60 minutes) produced in 2024 or 2025.
- Short Film Competition (less than 30 minutes) produced in 2024 or 2025.
- Student Film Competition (less than 30 minutes) produced in 2024 or 2025.

Sections out of competition:

- A Spotlight on Cinema of the Country the Guest of Honor.
- Tribute to an international cinematic figure.
- Tribute to an Arab cinematic figure.
- Tribute to an Egyptian cinematic figure.
- Seminars, lectures, cinematic art workshops, and special events.
- Panorama.

Article 3

The festival organizes for competition films Q&A, and discussions with directors, audiences, journalists and industry figures, as well as workshops to promote film-making skills with the cooperation of international festivals and various cultural institutions.

Article 4

The festival aims to screen films which are World, International, Middle East or Egyptian premiere, or films that won awards in major international film festivals.

Article 5

Films shown in the festival are attributed to the nationality of main production company, not the director.

Article 6

- Festival juries are formed from Egyptian, Arab and international film figures, and the jury award festival prizes to each of the sections separately.
- The feature film competition jury consists of five members, two Egyptians and three from different countries. The short film and student competitions juries consist of three members for each competition, each of them has an Egyptian member and the other two members are from different countries.
- The jury determine the rules of their work.

Article 7

Hurghada International Youth Film Festival awards are as follows:

Feature Film Competition Awards:

- The Golden Award for Best Feature Film, awarded to the producer.
- Silver Award for Best Feature Film, awarded to the director.
- Bronze Award for Best Feature Film, awarded to the director.
- Best screenplay award.
- Best Director Award.
- Best Actor Award.
- Best Actress Award.
- It is not allowed to withhold any award or to or to give the award to more than one winner.

Short Film Competition Awards:

- ⦿ The Golden Award for Best Short Film, awarded to the director.
- ⦿ Silver Award for Best Short Film, awarded to the director.
- ⦿ Bronze Award for Best Short Film, awarded to the director.
- ⦿ It is not allowed to withhold any award or to or to give the award to more than one winner.

Student Film Competition Prizes:

- ⦿ The Golden Award for Best Student Film, awarded to the director.
- ⦿ The Silver Award for Best Student Film, awarded to the director.
- ⦿ The Bronze Award for Best Student Film, awarded to the director.
- ⦿ It is not allowed to withhold any award or to or to give the award to more than one winner.

Article 8

- ⦿ A high-quality DVD or link is required to watch the movie no later than July 15, 2025.
- ⦿ The entry form available on the festival website must be completed before July 15, 2025.

Article 9

- ⦿ Selected films should be sent in the name of Hurghada International Youth Film Festival before August 15th, 2025.
- ⦿ The selected films must be sent with the following publicity materials: the movie poster, three high-resolution images, an introductory brief about the film, its director and all data, as well as stills from it for publicity purposes, publication on the festival's website, catalog and official festival publications.
- ⦿ The final screening copy should be sent through a link to be downloaded , and in case the film is sent through a hard copy, the festival bears the costs of shipping films to the festival, as well as the costs of returning them to their countries within two weeks after the end of the festival's activities, except for films that are sent to another festival, as the other festival bears the shipping costs.

Article 10

General conditions for participation in all sections of the festival:

- ⦿ Films are screened in their original language with English subtitles, or both English and Arabic subtitles.

- ⦿ Arab films are screened with English subtitles.
- ⦿ It is absolutely not allowed to withdraw any of the films from the various competitions, after it has been programmed or during the festival.
- ⦿ The festival accepts selected films through links or hard copies (DCP) , (HD) or (Blu-ray).
- ⦿ Each film participating in the festival will have three screenings maximum.
- ⦿ The festival has the right to show any film that participated in this edition two or three times (by special agreement) after the festival in other activities that are organized by the festival's institution in 2025 or 2026.
- ⦿ The festival management undertakes to preserve the copies of the films received from the time they reach the festival office until they are shipped back to their countries.
- ⦿ All conditions and dates specified in the previous articles are obligatory.

Article 11

- ⦿ The festival bears the costs of securing copies of films from their arrival at Cairo International Airport until their shipment.
- ⦿ If a copy of the film is lost, the responsibility of the festival is within the limits of the value determined by the producer in the pro-forma invoice, and the festival must be informed about that within a maximum period of one month after the end of the festival, so that the producer's right to the insurance company not be overruled.

Article 12

- These regulations are issued in Arabic and translated into English, and in case of lack of clarity, reference is made to the Arabic text.
- The regulations, printed or published on the festival's website, whether in Arabic or English, are the only copies that are reliable and referenced.
- The festival president is the only person qualified to clarify any dispute related to these regulations.
- In the event of a dispute, the matter will be referred to the Egyptian courts, which will apply the Egyptian laws.

Hurghada International Youth Film Festival

Address: 282 Faisal Street – Haram – Giza – Arab Republic of Egypt.

phone: 02 37820572

Email: info@hurghadafilmfestival.com

فريق عمل المهرجان

رئيس المركز الصحفى

حاتم جمال الدين

مستول العروض

محمد مصطفى

فني العروض

علاء ابو باشا

خدمات معاونة

اسكندر عزيز

تصوير DOP

Egypt Times Media Production House

كاميرا مان

هانى عبد ربه

حسن يونس

مخرج حفلى الافتتاح والختام وفعاليات المهرجان

أحمد الباسوسى

مونتاج فعاليات المهرجان والسوشيال ميديا

نبيل الباسوسى

موشن جرافيك

يوسف حسن

تصمم بوستر المهرجان

حازم محمود أبو خشب

الهوية الموسيقي

الموسيقيار أحمد الجبالى

رئيس المهرجان

محمد الباسوسى

مدير المهرجان

قدرى الحجار

مدير الإعلام والأمين العام

أحمد النجار

المدير الفني

جيهان عبد اللطيف بدر

مستشار مكتب رئيس المهرجان

رابحة عشيت

المشاهدة ومستول شئون لجان التحكيم

منة عبيد

المشاهدة ومستول شئون المكرمين

ميّار تغريد

مقرر لجنة المشاهدة

فرح طارق

المدير المالى

شريف صلاح الدين

تحرير وترجمة الكتالوج

محمد رمضان

تصميم وإخراج الكتالوج

محمود عادل محمدى

The Festival Team

Festival President

Mohamed El Bassousy

Festival Director

Kadry El Haggar

Media Director and Secretary General

Ahmed El Naggar

Artistic Director

Jihan Abdellatif Badr

Festival President's Office consultant

Rabha Acheit

Selection Committee and Responsible
for Jury Affairs

Menna Ebeid

Selection Committee and Responsible
for and Honorees Affairs

Mayar Taghreed

Selection Committee Rapporteur

Farah Tarek

Financial Director

Sherif Salah El Din

Catalog Editing and Translation

Mohamed Ramadan

Catalog Designer

Mahmoud Adel Mohammady

Head of the Press Center

Hatem Gamal El Din

Responsible for Screenings

Mohamed Mustafa

Screenings Technician

Alaa Abu Pasha

Support Services

Iskandar Aziz

DOP Photography

Egypt Times Media Production House

Camera Man

Hany Abd Rabbo
Hassan Younes

Director of the Opening and Closing
Ceremonies and Festival Activities

Ahmed El Bassousy

Festival Activities and Social Media Editing

Nabil El Bassousy

Motion Graphics

Youssef Hassan

Festival Poster Designer

Hazem Mahmoud Abu Khashaba

Musical Identity

Musician Ahmed El Gebaly



Unmatched DIVERSITY

#ExperienceEgypt

www.experienceegypt.eg



Hurghada
International
YOUTH Film
Festival

25

30

Sep
2025